

Compliments of C.A. Nelson -  
Canton, China

TA1975.1/15811  
(no 7)

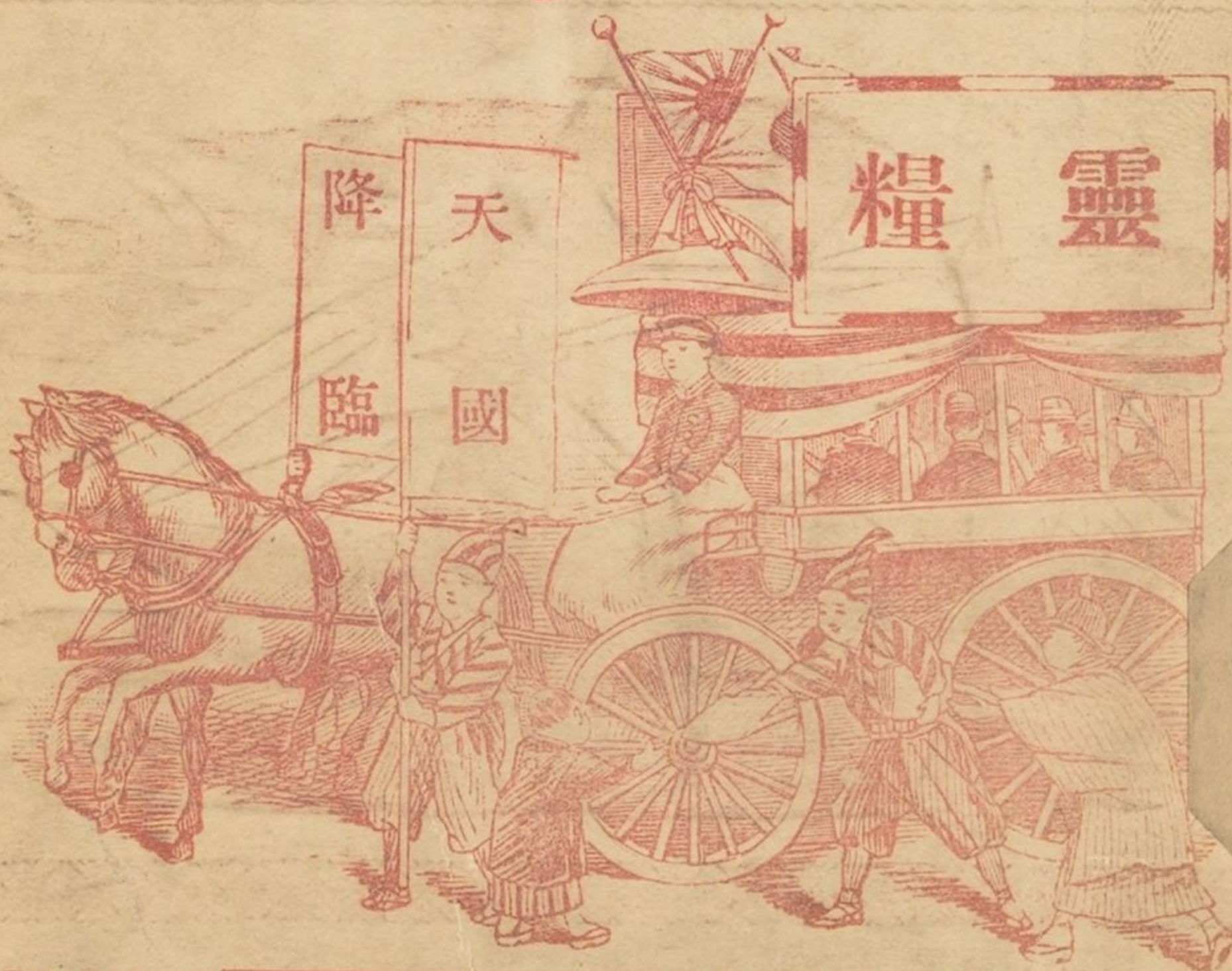
# 東廣 公理會 年報

LIBRARY A.B.  
1976

第  
柒  
期

主歷一千九百十五年  
中華民國四年

CHINESE-JAPANESE LIBRARY  
HARVARD-YENCHING INSTITUTE  
AT HARVARD UNIVERSITY  
JUN 29 1919



Chinese

HARVARD-YENCHING LIBRARY  
HARVARD UNIVERSITY  
2 DIVINITY AVENUE  
CAMBRIDGE, MASS. 02138

(本) (報) (職) (員)

編輯員

黃杰安

督印員

李守仁

理財員

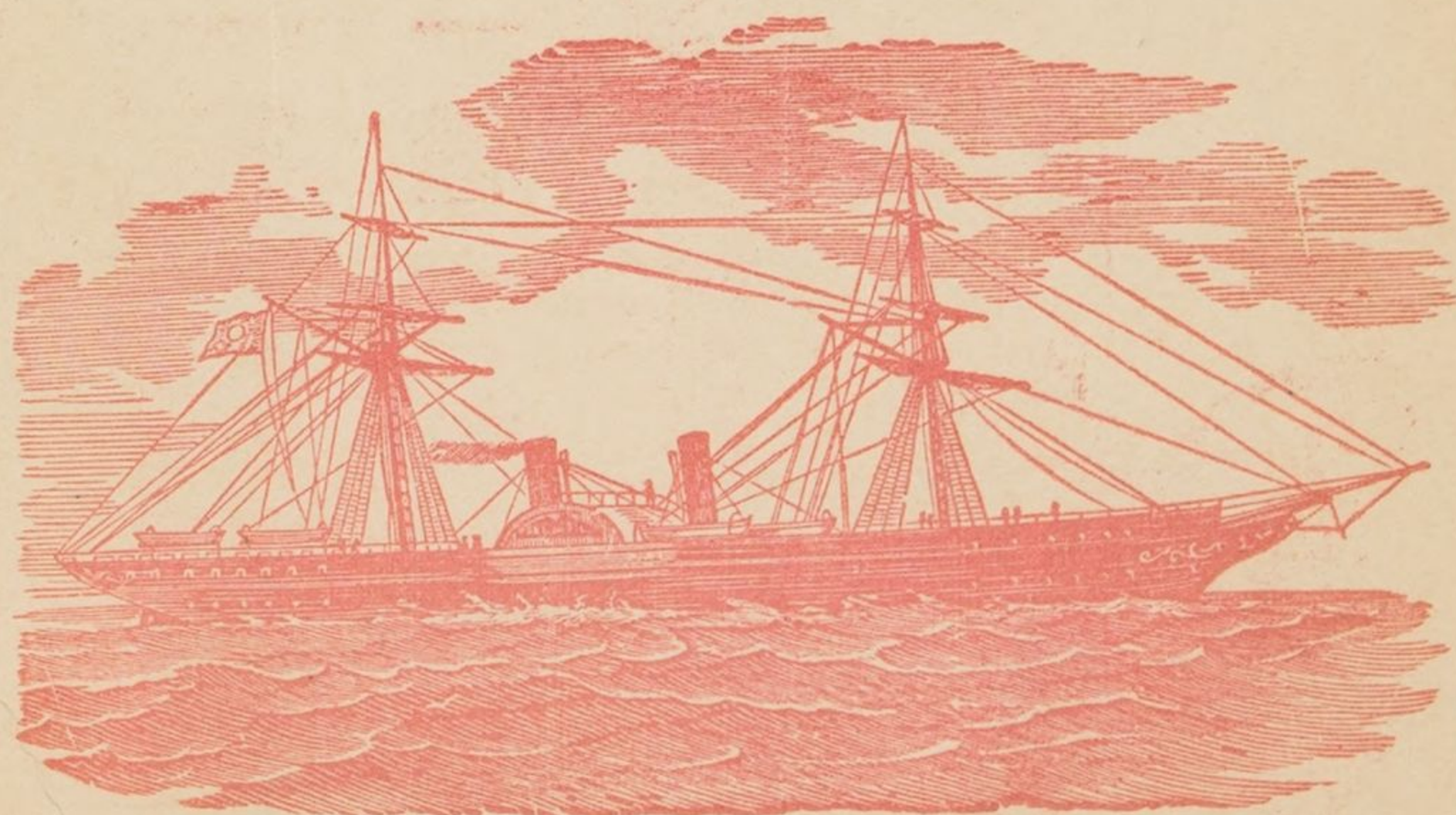
趙子良

集稿員

朱裘鼎

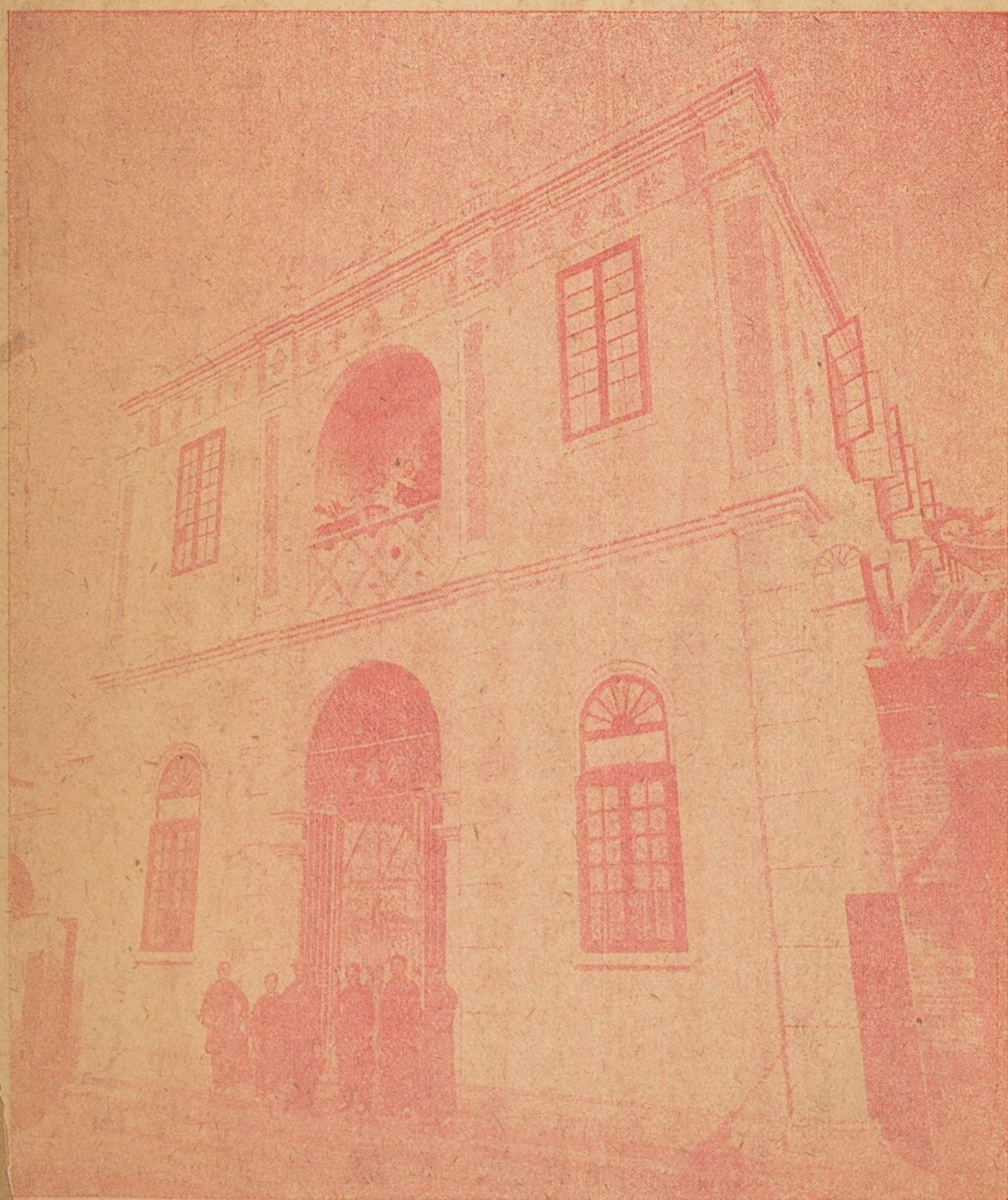
總代理處  
省城十八甫  
星導書樓

(價目) 每本銀壹毫



香山正街公理會福音堂

附設生書樓廣昌學校



# 香山城公理會簡史

(黃杰安)

廣東公理會、即綱紀慎會、分三支、一香港自理會、在香港必列者士街、經費多由香港教友捐助、二省城自理會、在廣州城十八甫星導書樓、經費多由旅美華人所捐、三屬美部、在廣州城蓬萊新街、美國牧師三位、美部所派遣、自理會則華人自立牧師也、經費雖分三支、情誼合爲一體、總計佈道基址三十五處、男女學校二十四所、教友約四千餘人矣、今香山縣之公理會、由美國伍賴信牧師於一千九百零叁年、在城北沙崗墟開設基址、越年遷在石岐下基安瀾街、傳道人勞達堂與各教友等、擬爲本會建築書樓、捐得銀一千六百餘員、及一千九百十四年、乃購地於香山城內正薰街、畫則建造、外爲福音堂、座位七百餘人、三層樓上爲幹生書樓、座位四十餘人、內爲廣昌女學校、可收學生八十人、樓上有教授室、寄宿舍、購地及建築工料、添置椅桌器物、共需銀壹萬員有幾、鄭幹生捐銀壹千員、王廣昌捐銀壹千員、故以其名名書樓學校、餘款概由各兄弟、及黃燦卿黃晉三鄭潤甫梁文壽黃杰安王棠等向各處勸捐、連舊存捐款、仍未敷用、因揭欠銀叁千餘員、勉成斯堂、書樓藏書、已捐得二百餘種、上海商務印書館送到華英書籍一百四十餘種、今該堂已於本年一月七號、由下基舊址遷入城內新堂、開幕日、香山城之政界學界、皆赴會頌祝、洵盛舉也、故畧誌之、

香山城正薰街福音堂攝影  
香山城正薰街公理會簡史

弁言

黃杰安

春季大叙集紀畧  
秋季大叙集紀畧

論叢

政教分合之利弊

王愛棠

恒忍為信徒唯一方針

謝崇年

學堂與福音堂有何關係

劉瑞庭

教會青年宜速入神學校

朱兆岐

欲興教會必先培養人材

李雲湛

前題

梁蘭新

箇人傳道之急務

黃禮常

目錄

危亡時代之基督徒

梁蘭新

經筵講章

信賴誰能助我

黃杰安

各堂一覽表

各校一覽表

各堂機會

各校機會

息勞錄

江公昌森傳

宋曾氏傳

王公廣昌傳

歐陽氏傳

江馮氏傳



目 錄

江公合源傳

朱秀月女士傳

張公春逢傳

張余氏傳

程北海翁傳

教會新聞

北京公理會五十週紀念

晉魯直三省聯合

香山立牧盛典

路得女校畢業紀盛

雜 俎

恭祝聖誕楹聯

詩 歌

附七記字

啓 事

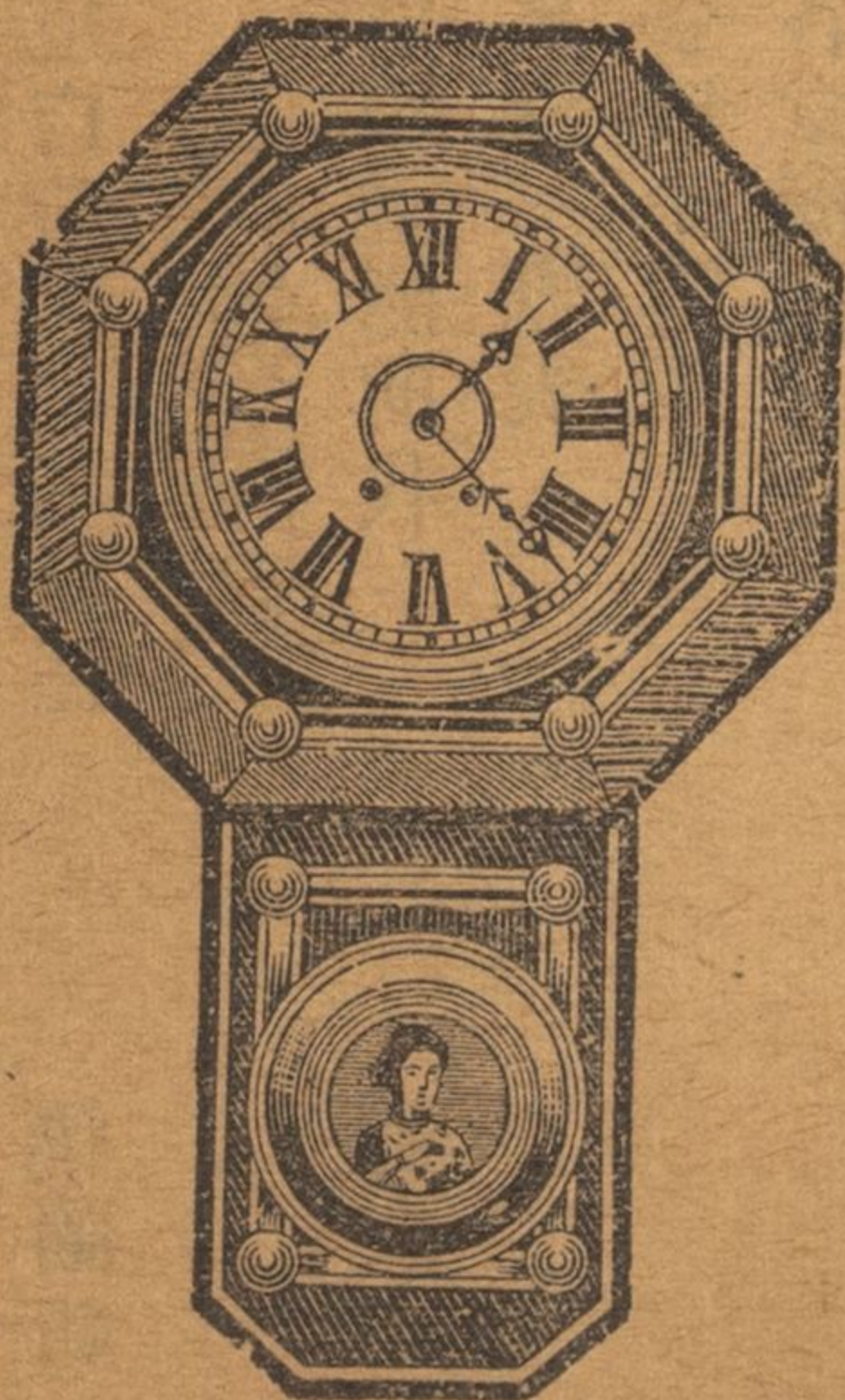
教育部草案

黃杰安啓事

梁茂啓師奶道謝

翁柏牧師進支數

趙哲牧師進支數





# 弁 言

世界愈進化。事理日益繁賾。無論何種事業。非有統一之調查。無以觀其會通而促其進化。我公理會之來粵也。歷十餘寒暑矣。傳道基址。已達三十餘處。非我主眷顧之深。曷克至此。然而佈道地點。散處各區。雖同一肢體。而休戚不相關。智識不交換。情誼不相感。而欲其進步之速也。是何異於血脉不通者。而冀其長育健壯乎。本會年報之出世也。於茲六載。播種之效。果。進行之狀況。季會之討論。宣道之講章。靡不以概括之筆。錄成卷帙。我會員瀏覽及之。益足以增其服役之觀念。聯其相愛之感情。則年報之收效。於無聲無形之中者。豈淺鮮哉。然吾之意更有進焉。且夫觀果可以知樹。因流可以識源。吾粵自穆德艾迪佈道大會後。連年收穫。已有三十倍六十倍景象。雖狂者倡祀孔。瞽者說無神。而細察社會之潮流。其對待我教之心理。

弁 言

(一)

弁言

(二)

已非復前十年之態度。故政界學界之返入羊欄者。亦實繁有徒。試問彼等趨向。何變遷若是之速乎。吾亦曰水活流自長。樹善果自繁耳。今我等舉目視田。禾稼熟矣。播種者誰。收谷者誰。黯黯前途。忍令群羊失路。茫茫苦海。僑援小子沈淪。良晨已至。坐失機宜。不亦可惜之甚乎。基督曰。主歸與僕計帳。有者使其有餘。無者奪其所有。今本會年報之種種成績。非祇通警歎。表意志而已。實呈主之帳冊也。我所愛之同勞乎。善且忠之僕。詎肯讓他人獨美耶。工與年增。進境無量。是所望於諸君子。編輯既竟。謹誌鄙意於簡端。

主歷一千九百十五年十二月

香山黃杰安誌於羊城路得校舍





## 本會在香山城正薰街公理會堂春季叙集紀畧

主降一千九百一十五年、一月七號晚、七打鐘、本會爲年會欣叙之期、是會也、中西牧者、遐邇作主工人、皆相慶聯袂惠臨、濟濟一堂、詢推一時之盛、先由伍賴信牧師領衆唱詩二十六首、讀出羅馬書一章、將書中奧義闡發詳明、隨即依往時年會規則、先行選舉正副主席及書記、嗣即舉梁君文壽爲正主席、李君雲湛舉伍牧師爲副主席、衆贊成、甄君常光舉梁君仁甫爲正書記、李君雲湛和議、衆贊成、梁君蘭新舉顏君東義爲副書記、譚君滾馨和議、衆贊成、繼組織唱詩部爲唱詩領袖、以期歌音整齊、伍牧舉李君雲湛關君鏡泉爲男部唱詩、蕭素閑女士舉蔡燕雄姑張敬真劉路得諸女士爲女界唱詩部、衆贊成、隨舉招待員及糾儀員翁牧師舉張傳義先生、陸文超先生、林廷漢先生、蕭素閑女士舉陳唐先生等爲男界招待員、又舉鄭瑞真女士及蕭素閑女士爲女界招待員、衆贊成、鄺君瑞南司琴梁君文壽主席、領衆唱詩八十六首、請各先生講機會、梁君芝英講開平義興墟機會、翁牧講香港良機、伍牧講省城蓬萊街良機、趙牧講星導書樓機會、梁君蘭新講鶴洲機會、梁君式伊講四九機會、梁君玉堂講馬岡機會、隨唱詩八

春季紀畧

(三)

春季紀畧

(四)

十六首、甄君常光講開平城機會、李君雲湛講台山西關良機、翁牧祈禱、唱詩四十六首、念主禱文、散會、是場叙集、座爲之滿、

八號朝七打鐘開祈禱會、甄君常光主席、唱詩三十八首、趙牧師祈禱主席詳講祈禱之要、鄺君修葉朱君廣迎祈禱、伍牧將當今祈禱之要說出、(一)專務祈禱、(二)多謝神、俾本堂設在香山城內、(三)爲陳創聖家人祈禱、楊牧師講出陳創聖先生熱心爲主、我儕宜記憶主恩、誠心祈禱、隨翁牧祈禱、甄君常光譚君穗坤祈禱、伍牧宣佈八號大環新禮拜堂開幕、一同赴會助慶、眾贊成、唱讚美詩、頌主禱文、散會、是場赴會者堂無虛位、

上午十一打鐘開會、梁君文壽主席、領眾唱詩一百零二首、梁君浴凡祈禱張君楚賢講主日學之要、其名詞自馬丁路得後、方有此命名、其所設之地點、應附屬於禮拜堂之左右、計此主日學、全球約有三萬間、學生約有三千萬、其中具傳道性質、專在小孩做工夫、養成完全人格、而主日學之關係有二、(一)關係於國家、(二)關係於教會、其組織法、可分爲八科、(一)搖籃科、即出世睡籃時至四歲、(二)幼穉科、五六歲時、(三)啓蒙科七八九歲時、(四)初級科、十歲至十三

(五)中級科、十四至十七歲、(六)高級科、十八以上之學生、(七)壯年科、

即男女教友、(八)家庭科、凡家庭一切中教授、其科員中有科長、書記、司庫、琴師教員、庶務、衛門員、而孩童科教員、最宜選自十五歲至二十一歲者、使之實地練習、而開辦主日學、更當有合宜之景感、(一)課堂之景感、(二)音樂之景感、(三)態度之景感、使學生對主日學、生無限之感情洋洋灑灑、抵掌而談、指導開主日學之方針、及其辦法、全堂欽佩、黃君杰安宣道、先自祈禱、後講道、其題目即彌賽母爲王、(使徒行傳二章三十五節)、大旨講耶穌之卑微、被人丟棄、分二段、(一)耶穌幼年所受之苦、(二)中年受苦、(三)晚年受苦、引證聖經、剴切陳詞、言主爲王、尙被人丟棄、吾儕宗主信徒、受苦在所不免、情詞懇摯、不禁下淚、深勉信徒不可因窘苦而厭主、當熱心事主、以得榮耀冠冕、(一)當豫備宣主道、以主道悅人心理、養人靈魂、令人接納、(二)當時探教友、以感發其事主熱心、(三)栽培教友、使其道味濃厚、幫助教會、深勉傳道者策勵進行、爲主忠僕言言金玉、大有裨于吾儕、殊深欽佩。全堂動容、伍牧再將張黃二君所講之道、勗勉一切、唱讚美詩、翁牧祝福、散會、是場叙集人員衆多、

下午二打鐘、伍牧師主席、領衆唱詩一百六十四首、區子修先生祈禱、嗣開討論會、其題即如何能令多人入主日學班、趙牧宣講主日學科之益、其法當示以圖

春季紀畧

(六)

畫、而爲父母者在家庭中、宜課以主日學、使之漸明真理、(二)在壯年中、于禮拜日、不論何人、授之以主日學科、施以琴歌圖畫、喚發其興趣、使之漸就聖道範圍、楊牧師言甚願各禮拜堂有主日學開設、各傳道將此宣佈于會中兄弟、知當隨時設立、梁蘭新言主日學關於傳道者担負最鉅、關於家庭教育亦甚要、各同事宜宣佈逐漸進行、以期收效、鄺修葉言須捐款添置圖畫器具、方可進行、甄君常光梁君式伊區君子修伍牧師各有議論、翁牧師言主日學科教授小童、以圖畫爲最善、將其原因一二說明、卽壯年亦有諸多興趣存焉、隨唱詩一百二十八首、梁君玉堂講論、以何法令教友幫助傳道者、(一)宜先幫助教友、方能令其幫助傳道者、甄常光言必以聖道令其飽足、方得其助、顏東義言、(一)必令之明白責任、(二)牧者知何者可以輔助則曉諭之、梁文壽言宜在堂中設祈禱會、勉勵會、操練工夫、實地試驗方可、梁蘭新言教友非附近于聖堂、甚難設勉勵祈禱二會、其功似在于主日學、區子修言、須與兄弟生感情、于禮拜日使之練習工夫、翁牧言使教友做工夫、須要細心看其人之可否勝任、不然、恐滋流弊、亦須注重于勉勵祈禱二會、藉茲培養、以期進步、衆唱詩八十六首、第二討論、如何新法引人聽道、鄺修葉言近日社會中人、來堂聽道者難得多人、仰諸先生

設法、張傳義言、昨日在省引人來堂聽道之法、即先給傳單、其中內云憑券入座、無券者不得入、由此聽道者衆、梁式伊言、繁盛之區、派傳單則可行、非然者、則難、宜以竹牌到請之、探訪請之、如允來者則與以牌、待來堂聽道則收之、李雲湛言、何法令教友幫助傳道、(一)用衆人方法、設中心地點、教之識道、(二)用個人幫助、親往其家、以道餉之、又再論及大三討論題、宜開特別叙集、用間接法、以灌輸真理、梁芝英翁牧師各有議論、唱詩八十六首、伍牧祝福、散會、

八號晚七打鐘、特爲外堂宣道、期輸真理於社會人群、梁君文壽主席、領衆唱詩一百七十八首、主席祈禱畢、翁牧師講道、題目即近事與耶穌之關係、讀出馬太二十六章五十一節、凡執刀者必以刀亡、又讀雅各書、戰爭于中何自而來、豈非悲動于中乎、又讀出哥林多前書十五章二十五節、言今日歐洲之風雲、應驗於聖經、皆背聖經所云、愛及仇敵之旨、將近戰爭各國、借武裝假面具、爲和平之內容、層層揭破、非本耶穌真理、不能進於真和平、更言中國近今死亡之禍、紛至踏來、皆因趨向於科學哲學、而不斤斤于耶穌教道德所致、深定發人深省、更揭出三無二名之弊、洋洋千言、精理深意、大足堅人信仰救主之心、全堂動容、

春季紀畧

(八)

鼓掌之聲如雷、隨衆唱詩四十七首、黃君杰安講書、其題目即法律與道德、分四段、(一)法律與道德之原始、(二)法律與道德之效力、(三)法律與道德之比較、(四)法律與道德之結果、語語透宗、至理名言、探喉而出、深言道德爲人生之根本、不可不迅速信主、以栽培道德、痛快淋漓、殊深激勵、衆鼓掌、嗣由女界唱詩隊唱詩、歌聲琴聲、音韻悠然、衆鼓掌、招人簽名入查經班、繼即唱詩五十七首、趙牧師祝福散會、是場各界人士光臨、堂若隙地、

九號朝七打鐘爲祈禱會、區君子修主席、唱詩第六首、梁君文壽祈禱、衆唱詩二十一首、旋讀出馬太六章九節、唱詩四十一首、李君雲湛伍牧師專爲年會祈禱、朱君昌蓋梁君桓新爲求主遣多人作工祈禱、顏君東義陳君享爲求主開傳道之門祈禱、勞君文儒梁君式伊翁牧師爲作工者將依道義、及求領洗者堅心準備、及大環聖堂開幕祈禱、唱讚美詩、伍牧祝散會、

九號午大環福音堂開幕同往慶祝、

九號晚七點鐘、開講外堂書、梁君文壽主席領衆唱詩一百二十二首、林廷漢先生祈禱、梁君蘭新講書、其題即和平之真相、讀出雅各書三章十八節、言世界戰雲慘淡、似無和平之可言、而憂時之士、有思假武裝用剛強之法、以致和平、有

思用柔軟之法、以致和平、而卒不能收和平之效果、皆未知和平之真相、而和平之真相有二、(一)力除黨派、爰引歷史中政黨之禍、流弊深長、其害甚於洪水猛獸、倘各軍界宗教商界國家社會家庭中一分黨派、則無幸福之可言、如人群中欲享和平之幸福、得和平之真相、宜力除黨派、用耶穌博愛大同之道、方得和平之真相、(二)實行救道、學術不能令世界和平、必實行救道方收美望、如不實行、究亦無濟、爰引中西偉人志士實行之事跡、及聖經中救主勉門徒實行爲道之旨、以證實行救道之要、凡國家鄉村社會人群、苟能實行救道、可自進于和平、此乃和平之真相、議論宏富、慷慨而談、洞達和平真相、衆鼓掌、隨伍牧師講道、其題目卽與上帝復和、言復和之對面乃失和、吾人已與上帝失和、今宜與上帝復和、分爲三段、(一)神非人之仇敵、言無一不愛及世人、(二)己是神之仇敵、欲與神復和、當知己是其仇敵、宜真心服事神、不可與之爲敵、(三)倚賴耶穌爲中保方得復和、因神特設立耶穌爲救世主、有赦罪之權、一心信賴之、則罪赦而免入沉淪苦况、得與上帝復和、搜羅聖經、爰引廣博、證明宜與上帝復和之關係、精理奧義、大足堅人信仰救主之心、全堂感激、衆鼓掌、女界唱詩部唱詩大十首、請來賓簽名查經學道、唱詩大二首、翁牧祝福散會、

春季紀畧

(九)

春季紀畧

(十)

十號安息日七點半鐘祈禱會聚集、林君廷漢主席、唱詩五十九首、主席先生祈禱畢、再唱詩五十八首、復讀出提摩後書三章十四節至十七節、朱君廣迎梁君蘭新伍牧師梁君式伊楊牧師趙牧師顏君東義鄺君修漢譚君袞卿等祈禱畢、唱詩一百一十二首、隨讀記錄、衆唸祈禱文散眾、

上午十點鐘叙集、趙子良牧師主席、唱詩一百八十五首、張傳義先生祈禱、再唱詩七十四首、主席讀出羅馬人書十一章、楊牧師講道、讀出馬太六章六節、說及隱密祈禱之關係、分爲五段、(一)私禱之要務、蓋私禱關係上帝及自己個人、誠禱時得消去假偽、得神鑒察、故私禱爲要務、(二)私禱之防碍、其防碍之點最多、凡防碍之事、宜一切去除、以警惕吾心、(三)私禱之得地、言真實虔心拜上帝、不論何地位、然此等地多在隱密之處、(四)私禱之時候、宜效但以利每日三次祈禱、分朝午晚、求神幫助保護、如遇緊急、或試練、宜懇切禱告、除每日所定時期祈禱後、無一時不合于祈禱時者、(五)私禱之預備、預備者何、祈禱以敬拜上帝、(一)未禱之先、問良心向誰求、所求是何故、(二)宜立定祈禱條目、(三)日日查察聖經、當效耶穌聖經及祈禱之教訓之榜樣之方法、引合聖經證明祈禱之握要鄭重、金玉之言吾人當奉爲金科玉律、聞者無不動容、譚君滾馨祈禱、隨唱



詩七十九首、翁牧師講道、讀出帖撒羅尼迦人前書五章三節、人正言平康穩固之時禍忽臨之爲題、隨讀出但以利大二一章、言但以利所解釋之夢、參觀羅馬之像、以金銀銅鐵爲之、表明各國之次序、當時羅馬權勢之爭衡、及其後分爭之結局、證明書中撮合耶穌降生後、方有和平之希望、言當今現象、不啻石擊坭之危機、種種惡險、隱伏其中、吾儕當知主是和平之君、當堅心警省、預備事主、繼論及近事與耶穌之關係、將中西時局之險惡怪象托出、猶當觸目警心、懇切爲之籲禱、俾聖神大賜鴻恩、聖神感動、皆得享和平康樂之佳景、縱談真理、採引聖經要義、適合時局要點、慷慨激昂、聽者大爲感動、隨唱詩一百四十一首、十二點鐘伍牧主席、領衆唱詩二百零一首、讀出使徒行傳二章二十一節至四十七節、梁君文壽、唱詩五十九首、伍牧將本章四十一節聖經精義發揮、對於凡入教之兄弟姊妹、大有教訓勉勵、嗣將是日受洗入會者之名讀出、伍牧祈禱、旋讀出聖經約翰書二章、更將十信經讀出、卽爲新受洗者祈禱、對新入教者、宣佈聖會規則、俾資遵守、即恭行施洗禮、伍牧祈禱、唱詩二百零二首、翁牧師恭行施聖餐禮、祈禱、讀出哥林多前書十一章二十三節、祈禱行施聖餐祈唱讚美詩、翁牧祝福散衆、

春季紀畧

(十二)

下午一打半鐘叙集、伍牧師主席、領衆唱詩六十四首、讀彼得前書一章祈禱、特開討論會、徵集意見、廣求振興教會善策、其題即欲教會奮興其法若何、顏君東義言、奮興之法有二、(一)勸信主者切禱、(二)勸兄弟多識聖經、梁君式伊言祈禱中不知若何、必要有方法得神允許、甄君常光言謂祈禱爲一定方法、猶重實行、兄弟中須互結團體、凡教會皆相愛、協力維持、方得振興、翁牧言奮興會、五旬節祈禱而來、不在何法、乃在一心之奮興、自達奮興之望、梁君蘭新言甚讚成翁牧之議、伍牧言奮興乃在教內之人、如無方法、懇切求主、必得祝福、梁君文壽言、摩西以利亞與耶穌所言何事、甄常光言、乃先知所言、已應驗盡至、梁式伊言歐洲信徒最多、其和平之效何在、翁牧起言以世界言、無一基督教之國、戰爭之國、總名爲基督教之國、實虛名耳、耶穌國未完備于世界、故有此爭、楊牧起言、甚多有名無實之基督徒、而操權者多生驕傲之心、故有此惡戰、甄君常光朱君昌蓋、李君雲湛梁君式伊各有議論、唱詩八十三首、又議事梁君式伊提議、秋季叙集地點在香港、鄺君修葉和議、衆贊成、其叙集時期、由翁牧師主定後、分發傳單、俾衆周知、

一議將遞年育才部之數、登載年報、翁牧提議、李君雲湛和議、衆贊成、

一議將育才部捐款發回總收條、以證信實、衆贊成、

翁牧提議每傳道作論一篇、以預備刊在年報、梁君式伊和議、衆贊成、

梁君蘭新提議題目由伍楊翁趙四牧所定、譚君滾馨和議、衆贊成、

梁君式伊提議每篇論說文字、不過五百字、鄭君修葉和議、衆贊成、

唱讚美詩、趙牧祝福、散會、

下午七點鐘、請外堂書、梁君文壽主席、領衆唱詩四十五首、請甘牧師講道、先讀出約翰福音書三章、一至十五節、將此段書內重生之理、層層說出、感激人心、如暮鼓晨鐘驚醒迷夢、聽之者無一不悅服、衆皆鼓掌如雷、梁君蘭新祈禱、又唱詩四十首、請來賓簽名查經學道、此場男女座爲之滿、唱詩一百零三首、伍牧師祝福散衆、

### 本會在香港必列者士街公理會堂秋季叙集紀畧

主降一千九百一十五年、八月十八號起、至廿二號晚止、本會職員、全體開秋令大會、假座香港中華公理會堂、

是晚七句半鐘、臨時主席翁牧挺生、領衆唱詩、祈禱、隨由翁牧宣佈開會理由、

秋季紀畧

(十四)

公舉職員、即舉定書記員梁式伊、顏東義、庶務員張傳義林廷漢、香港公理會、各兄弟姊妹開歡迎會唱詩一百廿九首祈禱、女學生唱詩、眾鼓掌如雷、公理會代表人羅君春山、講恭迎各位職員、各起立致意行歡迎之禮、各職員公舉代表員黃君杰安答謝、唱詩一百一十九首、趙牧子良主席、唱詩祈禱、黃君杰安講道、題目伊時分糧、馬太廿四章四十節講出時期不可混亂、小童食乳、長大食肉、否則無益、層次清楚、道出如流、大有勸勉同事之意、張君傳義講省城蓬萊街福音堂機會、陸文昭講佛山機會、周四姑講佛山水災、李守仁講羊城十八甫星導書樓機會、唱讚美詩、眾念祈禱文散眾、此場聚集男女一百一十二人、十九號上午七句鐘、開祈禱會、張君傳義主席、唱詩一百一十五首、祈禱畢、再唱詩八十六首、讀經使徒行傳六章一至四、李君雲湛祈禱、劉君瑞亭爲水災難民祈禱、梁牧文壽、鄺君修葉祈禱、開解經會、主席梁牧文壽、唱詩二十四首、陳君世一祈禱、擬定雅各書二一章、各兄弟姊妹輪讀、主席分段詳解畢、唱讚美詩、眾念祈禱文散眾、

上午十句鐘開教務磋商會、鄺君修葉主席、唱詩廿二首、伍賴信祈禱、區君子修提倡福音堂要派送小書、李君雲湛提議送書資本、由於各處福音堂支出、翁牧

廷生和議、各贊成、李君雲湛提議辦教育部爲急務、趙牧子良和議、贊成通過、唱詩三十六首、趙牧祝福散衆、

下午一點半、到基督教墳場遊玩後、再往喜迪堪會心光女校、觀失明人作工、七句半鐘、開宣道大會、黃君杰安主席、唱詩六十六首、梁牧文壽祈禱再唱詩一百零二首、霍牧靜山講道、讀使徒行傳十六章一節至三四節意保羅不敢帶馬可同往、以其父係受割禮之故、後携提摩太往、(第一)則因其曾受祖母與其母之家訓、(二)則保羅先二年曾稱摩太爲少子、以其曾見保羅受窘迫而有經歷、(三)則因路士得以哥念人人稱許而有名譽之故、(四)因提摩太父乃希利尼人、母乃猶太人、以其人地相宜、易於輸道故也、(五)提摩太有特別之處、早已有先知之譽、得聖神扶助、凡五層、每層結處、即引其義以勸勉傳道人、甚爲動聽、又唱詩八十八首、蘇牧佩球宣道、以教育之關於家庭與教會爲題、自夫人心黑暗、社會蒙蔽、風俗鄙陋、必以振興教育、乃能有濟、然所學與所行相背、究屬無益、分三段、(一)教育之原理、(二)教育之要點、(三)教育之關係、其原理即良知良能、失此天賦、即難免失敗、惟有教育、乃能有濟、其要點、(甲)能產良心、(乙)生道德、(丙)明公理、(丁)識禮儀、(戊)有學問、其關係即能令家庭安慰、

秋季紀畧

(十六)

若有家庭而無真樂趣、因教育之未及、今欲家庭之安樂、教會之振興、全在教育、而有教育之最良者爲聖經、蓋聖經可以令人有良心有道德也、又唱詩一百三十八首伍牧賴信祝福、散堂、是場叙集、座爲之滿、

二十號上午七點鐘、開祈禱會、區君子修主席、唱詩廿一首、梁牧文壽祈禱、又唱詩七十四首、主席讀出使徒行傳一章、朱君昌蓋、朱君廣迎、譚黃氏祈禱、後開研經會、主席趙牧子良、唱詩一百四十一首、鄭君幹生祈禱、主席指出哥林多前書十三章、各輪讀、主席將書中內意、指明發揮、唱詩一百零一首、主席祝福散衆、此場男女四十三人聚集、

十點鐘開磋商教務會、梁君式伊主席、祈禱、唱詩九十七首、翁牧挺生提倡續辦年報、李君雲湛和議、眾贊成、唱讚美詩、伍牧祝福散衆、

一議年報內容依舊、

一議年報加多各處教堂電板印入報內限一次過、

一議取消論說限五百字之例、一千字爲度、限載入篇

公舉年報編輯員黃君杰安

集稿員

台山鄺君修葉

開平朱君裘鼎

督印員

李君守仁

派傳單人張傳義

朱君裘鼎

理財員

趙牧子良

是日來賓滿堂、茶會後、往遊跑馬場、

並遊西人墳場、

晚七句半鐘開會、梁牧文壽主席、領眾唱詩一百四十五首、翁牧祈禱、黃君盛楠宣道、以信徒所望之福爲題、讀出馬太書五章一節至十二節、言大凡人類、皆冀望在于福、然福之中有真僞、不可不別、世界身外種種等、榮華福樂、皆是僞福、俄頃而歸于烏有、因災禍爲福之仇敵、災禍之來、無法以抵之、則良心發見、即知有神、蓋福乃神所賜、吾儕信徒、當堅心事主、勿半信半疑、因世事利祿而變志、(一)當盡責任爲教會、求不愧主之忠僕、總歷諸多艱辛而不辭、(二)當切祈禱與神交、獻祭禮物、將一切罪惡交托于主、冀得將來永福、免受將來永禍、引經據典、深足策勵信徒信主之心、再由主席領眾唱詩四十八首、張牧祝齡宣道、以自立之關於箇人與教會爲題、分爲三層、(甲)自立之界說、人居人羣中、非行單獨離群之生活自立、亦非自滿自足自恃自用可比、而其完全之性、即自助自治、不獨此也、其中更生出一種公益心以助人、(乙)關於箇人、吾人居世界、世間之種種流毒、罪惡貫盈、已完全喪失自立之性、然以何者以養成自立

秋季紀畧

(十七)

秋季紀畧

(十八)

之特性、(一)以社會完全常識輸入、(二)須要有擇善而從之特識、(三)要有強固精神體魄、(四)要練習種種工藝、識其大凡、(五)勿驕傲、當具一謙卑之心、(六)具愛德、大度包函之美意、(七)堅忍不磨之性、以成偉大功夫、(八)偉大希望、不僅求單獨、而當為公共利益、(九)借他力、即借聖靈之能力、凡一切善德、乃在聖靈中、而祈求則居自立場中、方能持久進行、(丙)關於教會、(一)宜圖謀自立、不可存依附之性、(二)信徒宜分任教會之事、以求自立、(三)輕教會之仔肩、免他重負、凡此種種、要栽培信徒有自立決性、自立原素、更為分析言之、(一)養成少年欣助教會之性、(二)提倡老年教友樂為捐助、以為後進模楷、(三)初入教者使知教會之義捐、(四)分為四季捐、(五)分為例捐、(六)量才立一勸捐部、(七)提倡例捐箱、(八)為教友專謀生計、製造財政之人、(九)審擇傳道之兵、(十)望自立無停止、宜使多數信徒教在教會服務、將自立之關係與義良法、言言金玉、大足催促信徒、謀自立之精神、洗潔信徒倚賴之根性、全堂動容、再由主席發明自立之說、乃當今新名詞、而自立為刻不容緩之舉、再由翁牧挺生將此發揮、謂今日之兄弟、宜學效自立、各宜知自立之要、捐輸以助教會之責任、黃君杰安祈禱、唱詩二百一十二首、梁牧祝福散會、



廿一號朔七句鐘開祈禱會、顏君東義主席、唱詩第二首、主席祈禱、唱詩三十八首、讀出馬可福音大六章四十五節、至四十六節、陳享先生勞經燕先生趙四姑祈禱畢、即開研經會、黃君杰安主席、唱詩十三首、主席祈禱、再唱詩七十首、讀出約翰十七章、兄姊依次誦讀、畧為解釋意義、主席將全章精理、分爲二方面、(甲)一方面對於天父、(乙)一方面對於各人及自己、于章中要領、分條別目、反覆陳明、摘引、此書別章經義、以證祈禱之關係、之恩寵、之福樂、喚醒信徒剴切祈禱、堅固信德、唱詩二百零二首、誦主禱文散會、

上午十句鐘開磋商教務會、翁牧挺生主席、唱詩一百二十五首、伍牧賴信祈禱、再唱詩一百四十八首、各傳道人所作之論說、交翁挺生請人評閱、  
一議禮拜正式聚集、宜起立唱詩畢、坐讀聖經後、起立祈禱、  
一議禮拜講道後宣佈別事、

公理會禮拜秩序

①唱詩②讀經③祈禱④唱詩⑤講道⑥宣佈⑦捐簽⑧唱詩⑨祝福

一千九百一十六年春季聚集初定台山、城西關福音堂、後公議取消前議改定省城蓬萊新街禮拜堂秋季即在台山城西關福音堂唱讚美詩、趙牧祝福散衆、是日

秋季紀畧

(二十一)

合衆遊九龍城、

二十一號下午七點半叙集、伍牧賴信主席、唱詩一百四十二首、黃君杰安祈禱、王君愛棠講道、以政教分合之利害爲題、意謂中國從古以來、政教相混、教每藉政權、觀於孔孟諸說、畧可以知、孔曰如有用我、吾其爲東周、孟曰王如用予、豈徒民安、等等是也、試分言之、(一)政教相合、必有害於人民之資格、上以某項取科名、下即以某項學說爲干求之具、他項書理雖甚備亦棄之、(二)有害於國家、專重一教、他教動多制肘、十五世紀中、歐洲教禍甚烈、吾華政府勒令武員對關岳等誓願、其有氣節之教徒、寧舍官而守道、其卑劣者、違心相從、則國家無良好人材、此所以致敗也、(三)有害於宗教、惟政務分離、乃爲有益於人格、引徵甚確、唱詩一百七十八首、宋君學鵬演講小學教授管理法、近來教授管理、兩失其道、故小學校不甚多、而學生之劣敗轉盛、故學堂每令學生之父兄生厭、塾師得所藉口、今欲祛此弊、則須善于教授與管理也、唱詩一百二十八首、趙牧祝福散堂、

廿二號上午七句鐘開祈禱會、林廷漢主席、唱詩五十九首、祈禱、讀出羅馬人書大八章二十六節至二十七節、翁牧挺生祈禱、唱詩三十八首、陳七姑鄭君潤甫

各祈禱、唱詩一百三十五首、衆念祈禱文、開查經會、伍牧賴信主席、唱詩四十五首、讀路加十章、一至二十三節、內意分作三段、(一)勿以鬼服爲喜、(二)以得救爲喜、(三)耶穌遵上帝意旨爲喜、因有所望歡喜、翁牧師祈禱、唱詩一百四十五首、伍賴信牧師祝福、散衆、

十二點安息日叙集、主席翁牧挺生領衆唱詩二百零四首、伍牧賴信讀出哥林多前書第九章、十六節至末節、劉君瑞庭祈禱、唱詩六十四首、羅君樂悉講道、以神道學與教會之關係爲題、言中國今日貧弱之故、因無良好領袖、而領袖非在各界學說而求、乃在神道學中而求、其關係共分二種、(甲)神道學中、有學識培植教會良才、而神道學之功夫、所擇學生、必須有神道學之體格、有科學之需要、(一)有宣道之法、其中分爲二種、(一)對於教外、其法要喜交遊、用知慧、(二)對於求入教者學聖經、須擇有良法、先以研究聖經、更謹慎行爲使之欽慕、(三)對於已入教者、(一)宜備宣道題目、(二)祈禱使有益於人神、(三)擇聖經如何以動人、(四)解聖經使他感觸、有何教訓、(五)題旨宜短、使易於領會、(六)分段層次須詳明、(七)練講聲容須清楚活動、(八)時間不可過半點鐘以外、(二)牧人之法、(一)代之祈禱、(二)以良好聖經安慰之、(三)常與往來、(四)用

秋季紀畧

(廿一)

秋季紀畧

(廿二)

小名冊記各友名藉、(五)宜探訪、(六)愛長老、(七)憐貧乏、(八)他科注重、即文學、音樂、哲學、哲理、加之練習禮貌、即言語要溫柔、形式要純和、(乙)神道學以聖道陶冶教會忠僕、(一)維新心志、(二)犧牲生命、(三)獻身於主、(四)樂服務、(五)堅希望、剴切陳詞、一片熱誠、大有裨益於作主功者、再由主席勸勉、(一)當以事主之心爲心、(二)勿求己榮、當求榮于神、(三)勿求己益、當求益于人、唱詩四十六首、伍牧賴信講道、論及服務二字、即與前題有關、(一)得人、言及主當日招得保羅之原委、而保羅即知是上帝主意、堅心信從、求欲得人之志向、不論在何等人之中、即爲何等人以救人、(二)益人、當日保羅立志在得人中、如何以益人、堅固其德行、使爲新人、且深信主爲上帝子、得神賜以智慧、即以智慧益人、使人知敬畏上帝、誠誠懇懇、發揮詳明、洵足喚發信徒之熱心、唱詩八十六首、趙牧祝福散會、是晚樓上茶會、

是晚七時半開宣道大會、翁牧挺生主席、唱詩一百零一首、讀出聖經羅馬人書大一章十九節至二十五節、林君廷漢祈禱、唱詩一百零二首、陳牧觀海講道、以宗教與哲學之關係爲題、言宗教中有真理真勢力在內、不論在何界中、能高出其上名爲宗教、而哲學即是大思想家、考究其原因結果、哲學實爲宗教之用、特

分善用與否、畧分數段言之、(一)宗教與哲學有大關係、宗教大權力、能壓掣思想家之時代、引羅馬教皇時行施宗教之勢力、操權千有餘年之歷史、當時哲學或受蹂躪、受困迫、受擄掠、政界學界、均蒙其害、哲學竟消聲匿跡、不能發達其旨、即有所言論、皆不出教皇範圍、致歐洲竟成暗黑世界、及新世界起至路得時、反對教皇之勢力漸漲、凡格致家、地理家、天文家、其天然之趨勢、莫不共同一致、以反對之、至一千六百年、哲學方得自立、再經二百年間、分爲兩派、有反對聖會者、有讚成聖會者、釀成無神派之怪說、唯物派之謬論、此等哲學、實爲國家宗教聖會之大弊、然歐洲哲學家、不敢輕視宗教、歸榮上帝者亦不少、近今哲學、如達爾文等、言有物無神、萬物自生自化、最爲危險、信徒勿爲當今學說理想、倉猝趨向之、金句寶說、搜羅宏富、實爲當今言學說言無神者之當頭棒喝、堅固信徒信仰救主之熱誠、唱詩一百二十四首、

公理會堂各兄弟即開歡送會、唱詩九十六首、翁牧挺生祈禱、該堂主日學學生唱詩、再由該堂勉勵會代表宋君學鵬、登臺向各職員致歡送詞、繼由各職員中公舉代表趙牧子良、致答謝詞、各職員即起立致謝各兄弟之隆情、該堂兄弟亦起立歡送、叙首一堂、賓主盡歡、誠盛會也、唱詩一百零三首、陳牧觀海祝福、散

秋季紀畧

(廿四)

會、是次聚集、所有職員川資、係各牧師支理、而旅行費、膳費、茶點各項、均香港兄弟捐助、翁牧師支理、職員等特銘此致謝、



政教分合之利弊

我國向來。教有專官。禮所謂司徒掌邦教是也。然匪獨我國。歐洲各國。莫不皆然。讀歐洲宗教戰爭史。未嘗不嘆政教合一之害。尤不獨此。當舊約時。大祭司長。得判民事。蓋亦教與政合。孔子傳道。屢思借重政權。亦政教相合之明據。意者古代人民。智識淺薄。故須依托政權。以爲推行教化之助歟。

雖然。此於人民幼稚時代則可。於人民開明時代則不可。蓋政之性質。乃所

以正人之不正。其中具有壓迫之力。而教之性質。乃所以導人於善。其中具有感化之權。一由於外力之勉強。一本於中心之誠服。固不可同日而語。近代學者。多主政教分離。良以性質不同。則事功各別。固不宜混而合之也。本題爲政教分合之利弊。今請言政教相合之弊。至相分之利。自可不言而喻。今試畧而條舉之。

一政教混合有害於人格。人民之人格。不在學識豐富。經濟充裕。人格之者。卽遵依良心。服從真理之謂也。然政與教混。則操政柄者。勢必假政權以行教。無論人心誠服與否。一惟政令是從。是行政者。不惟統治人民之躬行。尤且統治人民之心意。此其弊害。誠不知伊於胡底也。如滿清之季。經義必依朱註爲準。而朱註之誤者。人民概不敢言之。宗儒教必以孔孟爲歸。孔孟之非者。人民概不敢論之。閒嘗畧披楊墨之遺篇。漢唐之註說。其中名言至理。有非迂儒所能夢見者。而以限於國家功令之故。遂拘守一二書說。不敢或違。若是者。尙有絲毫服從良心。遵依真理之能力否耶。國家既不尊重人民之良心。只以勢利爲號召。人民亦不能遵依其良心。亦以勢利爲趨赴。即有一二守道不屈。不隨流俗者。然已遭屏黜無餘。

矣。近日政府。令軍人向關岳宣誓。海軍次長李和。由是去職。彼食言而肥。視宣誓爲具文者。遂得濫膺顯要。人民人格。從茲遂不可問矣。蓋此政教混合之害一也。

二政教混合有害於國家。前言政教混合。有害於人格矣。然國民人格卑下。則國家勢運。亦日趨卑下。影响不可謂不大。雖然。尤非直接之害也。政教混合。則國家之對宗教。必有畸輕畸重。而分門別戶。互相傾軋之風。勢不能免。宗教之爭。由茲起矣。法蘭西其明証也。當日耳路得政教之初。法人聞風而起。政府擁護舊教。迫逐新教。新教之被害者。散之四方。國家工商之業。竟由此而不振。土耳其亦其明証也。其中有崇回教者。有崇基督教者。國家擁護回教。屢與基督教爲難。一千九百十二年。巴爾幹風雲忽起。疆土由是而日蹙。又其甚則惹國際交涉。歐洲三十年戰爭。全洲擾攘。此皆載諸史冊。班班可考者。夫國家之強盛。端賴人民之團結。乃無端而偏袒一教之義。離散眾民之心。國家分崩。干戈內起。實業不振。工藝凋零。此其禍何可勝道耶。其有害於國家者二也。

三政教混合。有害於宗教。大凡工商各業。必有競爭。有競爭。然後各求優



勝。宗教亦如是也。政教混合。假政權以壓抑他教。他教日即於弱。則本教亦隨之而衰。此蓋徵諸宗教往史。歷歷可考者。如孔教之在春秋戰國時是也。楊墨之輩。老莊之徒。各標異說。孔教會不因之稍損。迨至漢武帝後。尊經崇儒。罷黜百家。孔教真理。轉因是而日衰。基督宣道。當初傳時。敵者四起。內有猶太各教派之窘迫。外有希拉各哲學之抵敵。而基督宣道。屹然獨立。迨至三百年後。羅馬王信奉真道。下諭國人當信基督教。而基督教道。轉因此而漸晦。近代教會在中國者。因條約有保護宗教之條文。遂至信道之人。每多偽飾。教會陰受其害不淺。有心之士。每一念及。輒咨嗟嘆惜。此又政教混合之害宗教者三也。

有此三弊。則知政教混合。爲禍甚大。果由是而推言之。小則害家。大則害國。害天下。爲禍之烈。未有甚於此者。今我國褊隘之士。仍欲假藉政權。擁護一教。此實不獨爲他教害。實即摧滅本教之道也。吾黨基督信徒。際此言龐論雜之秋。亦惟篤守真道。蓋彼之謀陷吾教者。不過秋菊之寒霜。冬松之風雪而已。亦何懼乎。

本年秋季大會于香港公理會堂蒙各 牧師先生演講偉論闡發經義同人等受益

良多計。諸公將其講章前後錄出者有張君祝齡講題爲自立之關於箇人與教會原文已載于聯愛會之天心報又羅君樂愚講題爲神道學與教會之關係原文已載於土提反書室之奮興會報無論曾否聽二君演講者多喜讀其文今蒙王君愛棠將其當日講題政教分合之利弊原稿賜來故特載於此諒亦爲閱本報所喜讀之者也

### 恒忍爲信徒唯一方針

附誌  
(謝崇年)

示我前程。達我目的。使我知所趨向。何物乎。何物乎。曰方針。航海之船。恃方針。所期之地可至也。獵士入叢林深野。杳無人烟。賴方針。歸途可冀也。

凡人之一生。如數十年行舟逆水中。(保羅言此世如苦海)無一日而可息。不獨一人爲然。舉凡世界之人。皆循斯軌道而日孜孜者也。其希望愈遠。其所志之事愈大者。則所遭拂逆之境遇必愈衆。譬行江河者。與航洋海者之比例。其艱難之程度。恒與其所歷境界之廣狹相應。此理有固然。事有必至者也。

信徒不可無希望。蓋希望所以堅人恒忍之心也。然希望常與失望相倚。苟能

養其希望勿使失者。斯爲恒忍矣。昔摩西。古代之先知也。彼憫以色列人受輓於埃及。立志救之。及其携之出埃及也。始焉以色列人不欲。繼以多方誘導。經十餘年。乃能動焉。既動矣。而埃及人攻之截之。經十餘戰。乃能出焉。既出矣。而所至之目的不得達。徬徨沙漠中者。又四十年焉。使摩西恒忍之志稍不足。或於其初也。見以色列人之頑固難動。而灰其心焉。於其中也。見埃及人之强悍難敵。而灰其心焉。於其終也。見迦南樂土之艱險不易達。而灰其心焉。苟有一者。則摩西必爲失敗之人也。

昔巴律西。法國著名之美術家也。常憫法國磁器之粗劣。欲改良之。築竈試驗。不數年家資盡罄。至再至三。如是者殆十有餘年。卒至第四度。最後之大試驗。資本不多。乃作竈於家。磚石築造。皆躬自任。閱七八月竈始成。乃搏土製器。塗藥入竈。火熱一晝夜。坐其傍以待旦。其妻持朝食供之。終不忍離。至第二日。質終未融。日沉西。又不去。待之。蓬首垢面。憔悴無人形。如是者。至七日未一假寐。而功又不就。自茲以往。每調新質而擣煉之。坐守十餘日或二十日以爲常。最後一度。質既備。火既焚。熱既熾。功將成矣。薪忽告竭。而火又不能減。巴律西爽然自失。傷其功之將墮。乃拔

園籬之本以代之。猶不足。碎其棹椅投諸火。猶不足。碎其架。猶不足。碎其榻。猶不足。碎其門。妻子以爲狂。號於室而奔告其鄰。未幾所燒之質遂融。色光澤。儼然良器。於是巴律西送其至困苦之生涯於此器者。已十八年。使巴律西恒忍之志稍不足。則必爲失敗之人也。

信徒。信徒。吾等信徒可以此爲法矣。宗教豈非善事乎。既已宗之矣。則當躬行實踐。親認責任。主云、當負我軛而學於我。既認之。則又當知如婦人之於所夫。終身不二。吾儕初知責任之日。即此身初嫁與教會之日也。自頂至踵。豈復我所得私。夫何以見聲色而改掉者有人。見金錢而變志者有人。見名譽而轉向者有人。吁。此無他。蓋方針之之不定也。方針不定。緣無恒忍之遠志而已。僕筆是篇。洒淚正告吾等信徒。當知大局之阡危。宜醒群生於迷夢。持定方針。認定目的。恒忍是從。猛起直追。以盡責任乃可。

### 學堂與福音堂有何關係論

(劉瑞廷)

教會有育才之地。亦有育才之區。育才之地何。教堂是也。育才之區何。學堂是也。夫教堂學堂。雖截然兩途。而彼此相因。實兩兩有絕大關係。關係

何哉。人才而已。學堂之才。即爲教堂之用。教堂傳道之牧。皆本學堂學道之人。今日之學。他日傳之。今日育之。他日用之。關係匪鮮。然則欲教堂之興盛也。必先培人才。欲人才之蔚起也。必先開學堂。學堂爲育才機關。亦爲教堂工廠。造材料。發英賢。何容一日不開。亦何容辦之不善。經云。凡事惟合宜者。亦依次而行焉。今吾教會倘不辦學。或辦之不依其次。不合其宜。吾未見其學務盡善也。未見其英才崛起也。未見其有造於教堂。振興教會也。橫覽世界潮流。熟察中外大勢。國家無教堂。社稷果能長存者乎。教堂無學堂。教會果能興盛者乎。學堂不盡善。人才果能發達者乎。今者基督學堂。不爲不盛。然不完善者多。完善者少。無成績者多。成績者少。不副章程多。副章者少。夫既無完善。又無成績。更乖章程。學堂腐敗。誠不堪言。至是而欲求人才。振作教會。何殊向荆棘而摘無花菓。望蒺藜而採葡萄子。難乎不難。既已無才。試問尋亡羊者何牧。化馴鴿者何人。濫竽充數。教堂必日形冷落。教堂冷落。而自上流社會之眼光視之。不第不足以資觀感。反足以招輕慢。可不慨歎。

今教徒中豈乏八斗之才。五車之士。而教堂學務書籍。則多有缺點。何也。

一教會學校。西牧主持者多。故課程不重漢文。雖設此科。亦聊以備數。又以漢文教習難得。每每聘諸教外。彼知主責者之不諳此道。亦苟且塞責。故成材者鮮也。二監督教務者。多不注意辦學。雖有福音堂之美觀。傳道者諄諄善導。而多所制肘。多所窒碍。欲達目的。莫如之何也。三凡各書籍。多有未善文法。掌是職者。僅識之無之西牧。亦率爾操觚。或著論。或繙譯。種種欠解文法。所在多有。孰知漢文一件。必入乎深。出乎淺。若嘵嘵學言。就覺冗贅。而莫明其道也。綜此三端。人才缺乏。職是之由。所以主道臨粵百餘載。政界學界。悅納寥寥。推原其故。末始非無相當學校文法。爲之介紹灌輸有以致之也。

凡以教堂學堂感人者。必須審其位置。察其心理而普及之。現中人以上者。病於無神。中人以下者病於多神。各緣其病而治之。乃獲良效。醫者之治症也。寒者溫之。虛者實之。按其病源。變予醫術。今欲徒以福音堂與備數之學堂。普及於各級社會。毋乃不問寒熱虛實。而惟以板方施之耶。况近世學校林立。科學繁雜。異說多在學子士夫。或談科學。或言尊孔。倘仍以引導無學者之學校書籍。互相難難。鮮不爲睥睨矣。辦學如種樹。然種之善者菓

必善。種之惡者，莫必惡。今欲獲善，莫。偏種蒺藜之樹。不特不獲。且將流毒場圃矣。辦理善則人才善。辦理不善則人才不善。今欲得良材。偏培闕茸之輩。不獨不得。且將播惡教堂矣。

我儕教堂學校非鮮。將來教師。及著作家。政治家。教育家。咸取材於此。惟主持之者。輕視學務科學。殊堪惋惜。吾輩教徒。當思已身與主道有榮辱關係。尤當思福音堂與學堂有興衰關係。試觀教會機會興盛。莫不賴其學務之純美。以爲觀瞻。今主道至一千九百餘載。達中外。貫全球。雖曰、聖神所爲。微人才恐不至此。究竟多藉福音堂之力耶。抑多藉學堂之力耶。亦憬然矣。抑更有進者。福音堂學堂。凡所需之書籍。（即各種教科及教授法）多有不適於真理。西牧固茫然不知。華人即知而無力。現欲興辦學堂。改良書籍。非教外者能勝任。在我教徒極力維持。諸公平。諸公平。尙期熱心辦學。栽培人才。以爲教會干城。毋令教堂衰落。受人鄙夷也乎。

### 教會青年宜速入神學校

（朱兆岐）

今之策中國者。莫不曰中國之危亡。由於無教育。然吾謂中國之危亡。非亡

於無教育。實亡於無神道教育。神道者何。卽孔教之所謂道之大原出於天是也。惜孔子刪書斷自唐虞。後之宗教者。往往泥於古訓。謂巢燧羲軒以前之實錄。荒遠難稽。不事講求。由是離道遠。而天道失傳。越至周末。孔氏則以天字代之。降至南宋。朱熹又以理字了之。諸子百家。紛紛聚訟。莫定主名。致使創世記一書所載。六日間。造成天地人物之真主宰。茫然不識其何謂。反誤謂石之所鑿者爲神。木之所雕者爲神。神之名不一。卽神之等級亦不一。故天子主祭天地。諸侯主祭山川。大夫主祭五祀。士庶人主祭其先。祀典所定。遂致歷代相傳。成爲習俗。雖賢者不免。因此釋道兩教。得以乘機而入。演出滿天神佛。與儒教多神之說並行。歷數百年。而魔謀尙未敗。迄今追厥由來。實作俑於商武乙漢明帝二人之手。而窮其流弊之所歸。究與波蘭印度同悲也。况無神教之自法而波及者。其流毒更當防乎。當此危亡時代。卽異說競爭之時代。所賴以延道統於一綫者。惟此基督青年神學校耳。然神道非一蹴所能幾。故必由小學而升中學。由中學而升大學。倣照民國教育部定章。選之循級而升。多歷年所。養成三級完全相當之學位。隱爲保種保教之模範。本會牧者有見於此。與眾同志。在廣東組織一協和神學



校。培養青年莘莘之學子。是正本清源之論也。昔者本會於教育青年一部。分。諸多缺點。獨長老會先人一著。預知人為教育興廢所關。故於花地中。要地點。創一培英大書院。今見濟濟多才。外界稱為文人淵藪。所以合格而。選入神道學校。最占多數。我則絕無僅有。此中之原素。自有機關在也。雖。若漁牧師。前在海宴亦設立教授館。究其時喜牧需材孔亟。漸取速成主義。故學傳道者。或一年。或半年。求一合格者。除梁文壽先生外。別無一人。因文壽先生。係由書館學道出身也。彼既傳道十數年。今則超升牧師矣。豈。非青年早入神道教育之明證耶。吾甚愿教會青年。皆作梁牧師觀。此則弟之所朝夕祈禱而日望之也。蓋神為萬善之根。亦為萬福之原。反是則為鬼。其未變鬼之先。原本天使。即路加書曰。我乃天使加伯列。立上帝前者。後。因背逆上帝。托蛇誘惑元祖。故逐之從天而落如電然。由是鬼靈充滿於惡。世。或名軍。或名營。或名別西卜。或名亞波淪。專以煽惑人心。離開上帝。為宗主。而上帝亦不之禁。祇因人有自主之權。故必經試練。俾他身入沈。淪。自知不能救。然後從而救之。以此知上帝救世之奧妙。非人意所能忖度。也。無如我國民。富於守舊性質。與猶太教謹守遺傳相若。一旦取我民之所。

論

叢

(卅五)

謂國粹者。盡束之高閣。若保羅之視作糞土然。未免激之過急。反與救主教人忍耐之本旨。大相刺謬。惟新酒盛於新袋。二者皆得保全焉。故改教先從教育青年子弟起手。教育之法。一四七年新英吉利省。大傳道家布士那君。言之甚詳。惜其書不爲衆教友所贊成。獨渴博士。表明教會與青年之關係。大抵謂青年乃年少而無僞。熱心而富於精神。其腦與心。皆可雕塑使爲各種之形。向各方面而皆可。譬一枝木。柔嫩可愛。使之屈則屈。使之伸則伸。譬一團泥。潤澤無比。用之貴則貴。用之賤則賤。其專責又在乎牧者之善於制造。藉此青年發達時期。選之入神道學。自幼至長。常以基督真理。教會規矩。灌輸其腦中。發生其經歷宗教種種之善行。久之必有一種新精神。躍然造成轟轟烈烈之偉業。與馬丁路得同。是神所選之器皿也。昔英商衛良佐治。創立基督青年教會。亦具此觀念。雖然。造樓必先計費。勝敵必先運籌。吾愿衆執事。按照協和主義。知彼知己。互相幫助。構成鞏固共和之青年。神道大學校。將見蒸蒸日上。此則本會之發光。亦吾儕之倖福也。惜弟不才。未得與於斯會。幸因前一禮拜到華安教堂聽道。聆陳世一先生說出此問題。遂有感於本會。前無今有之盛舉。不忖孤陋。胆敢粗撰蕪

詞。以俟高明之斧政焉。

### 欲興教會必先培養人才

有用之學教聖港

矚觀世界之大勢。詳察國家之安危。遠考古籍。近究時局。前車可爲後車之鑒。前事可爲後事之師。知無論中外聖哲賢豪。皆言國家興衰。雖曰天命。而亦實由人事也。菓之適口。花之悅目。均是天地生成之原質。然皆出于山野者多。若無移植之人。久之亦爲採薪者所刈。以供灶爐之用。雖有奇香異色。又奚以發現於世人之眼簾乎。况種之雖美。若其地土之不良。則甘者變爲苦。美者變爲淡。吁。栽花植菓之要如此。而培養人才。豈不如是也。故一國不培養人才。則一國衰。一家不養人才。則一家敗。教會不培養人才。而教會弱。人才者。教會之磐石也。有摩西勇敢之才。可出同族之厄。有路得剛毅之才。可除教皇之虐。然此才豈盡關於天授哉。亦實培養之力以致之耳。卽今觀歐美之培養人才。莫若於德。近年德與諸國戰。戰無不克。夫德之交戰者皆強國也。德以一國而能勝諸國者。以其兵均出于學校。人人素深教育。故能勝諸敵耳。審是。其兵能勝人者。其國必興。其兵若爲人所勝者

論叢

(卅七)

其國必衰。不問可知。德之名揚全球。其素培人才者。又可知。今思基督之道。傳入中國。百有餘年。教會之未甚發達。此何以故。一言以決之。實未能培養人才耳。或曰不然。教會之培養人才者多矣。若我粵東之培英。培正。嶺南。協和。真光。路得等。此非培養人才之校乎。且近來各公會多設傳道部。教育部。勸人簽助。貯積款項。以爲培養人才之需。且此事業亦已進行矣。何可謂未能培養人才乎。鄙人細思其法。尙有未善。如培正之培養人才者。僅浸禮會之徒。而洗禮會則不與焉。培英一校。多是個人名義以栽之。少出公會以培者。卽或有之。亦是掛一漏萬之辦法。若嶺南學校。雖有優待傳道人之規。但該校用費過重。故俱是富家子弟。傳道人之子女。雖不收修金與寄宿費。然每人伙食散費。仍要需款式百金。傳道者以本會諸君計之。大半論全年之薪水。尙未足一學生之雜費。加以家計米糧。種種困難。有但求餬口。尙嘆不足。况培養子女之人才乎。且傳道者。不獨不能培養其子女以成才。而薪金無多。食物日昂。欲其作樂觀主義。以盡力傳道。奚可乎。故鄙人謂教會人才培養之法。先行於傳道者。厚其薪。使之盡心傳道。亦有餘以培養其子女。亦可培成教會中之教友焉。次則核各處福音堂。

額設學校一所。除所收脩金支辦外。總會設教育部以扶助之。又次則厚集捐款。選各處之熱心青年子弟。送之入神道專科。入各等有用之學校。如是。數年以後。人才輩出。教會之興其有艾乎。是鄙人所希望者矣。

### 欲興教會必先培養人才

(梁蘭新)

今夫舟車之所恃以速行於水陸者。賴機輪之活動也。地球之所恃以周旋於天空者。藉日光之吸力也。教會之所恃以振興於世界者。藉上主所賜人才。以善治之也。夫如是。天下未有不活機輪之舟車。而能往來於水陸。不循軌道之地球。而能擅行於天空。亦未有無人才之宗教。而能久立於世者。此則舟車之不可無機輪。地球之不可無軌道也明矣。而我基督聖教。獨不需人才治理。擅能振興者乎。吾人欲圖振興之策。莫先於培養人才。培養人才。莫先於廣設學校。夫學校乃製造人才之基礎者也。古者家有塾。黨有庠。州有序。國有學。比年入學。中年考校。降至後世。學制湮沒。人才不優。歐美教育純全。文人蔚起。凡為傳道。為牧師。必卒業於小學。而中學。而神道大學。方能任職。故聖教之進行。如萬馬賁騰。莫能羈勒。此則教會於興學

一端。奚容緩耶。雖然、辦學固爲教會振興之要素。豈不知兵無糧而不能動。魚無水而不能行。辦學無經費而不能舉。乃亘古不易之理也。吾嘗見教會之辦學者。每苦於經費之困難。以至有興工不能完工之嘆。此無他。興學之熱衷雖發。辦學之經費不敷故也。吾人處二十世紀競爭之時代。欲教會首佔優勝。必先踴躍捐貲。廣設學校。庶使教會青年。咸浸沉於純全教育。以造成高尚人才。又何難與羅馬希臘文學之燦爛。堪司炭聽嘉樂正教之隆盛相媲美哉。此籌辦經費。誠爲振興教會之急務也。要之興學籌款。乃信徒分所當爲。然必于聖經真理。探本窮源。大有心得。深識真神爲科學之鼻祖。聖經乃科學之根基。科學愈發明。斯真理愈顯著。使生徒信仰之心。日益堅固。庶免魚目混珠。誤入岐途之弊。此則研經爲培養德性。範圍身心之要品者乎。欲養人才以興教會者。其于辦學籌款研經三大端加之意耳。

### 筒人傳道之急務

(香山黃禮常)

夢夢人群。沈沈天地。群魔畢至。惡獸橫行。與夫道德之淪亡。人心之陷溺。雖以孔徒不能維持于萬一。以佛老不能補救於須臾者矣。天下如此其

大。士民如此其衆。則欲使全世界轉惡而爲善。反危而爲安。豈易言哉。曠觀各教。橫覽大陸。蓋無能爲之法矣。然則賴以拯人羣而昭天地。消群魔而弭惡獸者。其爲我主耶穌之道乎。夫道猶水也。愈流則愈遠。亦猶木也。愈滋則愈長。主耶穌之道則亦愈傳而愈弘大者也。然傳道者不一。有公傳焉。有箇人傳焉。然公傳不如箇人之傳之易爲力也。蓋個人對於個人。則感情易厚。公傳對於箇人。則性質難知。且公傳恐有隔膜之時。難于動聽。不若個人專注之易于互辯而說明也。今日勸之。明日規之。行則驅之。言則誘之。顯己之德行以模範之。檢己之行止以規矩之。雖頑石之徒。無不易于感觸。豈杞括人性。隨氣稟而爲善惡者哉。知乎此。則個人傳道之責任所不能辭矣。况丁此歐戰方劇。惡氣彌空。民則攻民。國則攻國。個人傳道之責任。不特傳之而遂已也。且當急起而直追焉。發揚而光大焉。且夫傳道者必信徒。信徒者必遵旨。豈能忍睹人羣如夢。天地若沈。羣魔畢至。惡獸橫行。與夫道德之淪亡而不救。人心之陷溺而不挽哉。造是惡因。成是惡果。非宗教者尙不能忍睹。而况宗基督教者乎。

### 欲興教會必先培養人才

(葉超傑)

論叢

(四一)

國家之強弱。恆視社會之隆替爲轉移。社會之隆替。端賴人民之文野爲歸宿。人民具有文明之德性。則國必強。若所具爲野蠻之惡質。則國必弱。此乃天演之公例。人種之原素也。

然則欲化野蠻而登之文明域。去弱點而躋之富強列者。計將安在乎。吾知舉國士夫莫不奔相告曰。興學校。開礦務。築鐵路。興實業矣。夫此犖犖數端。曷嘗弗是也。然豈萬全之策哉。若天人合一。足以脫衆生之苦。定邦基於苞桑者。其基督教會乎。其基督教會乎。

蓋基督教會者。所尊者上帝也。所崇者耶穌也。溯其致果。則能起人心於已死。敦風俗於純美。登國家於磐石者也。又豈特此已哉。抑且爲製造上帝嬌子之機爐。登進天堂之門徑也。

由此觀之。基督教會可謂於各教中獨別一幟矣。則求所以推廣之。振興之。豈容腦後置之哉。然欲推廣之。振興之。其道惟何。則非先培養人才不爲功。

夫我教會之創基中華也。爲時已不少矣。而所。爲數亦多矣。試問各處之會務奚若。漁得幾何人也。嗚呼。播種雖繁。而結實無多。是豈中國人



不欲聞真道哉。毋乃因人才之不足耳。

蓋今之任傳道職者。其中雖不少學問淵博之士。而一知半解。或僅識知無。濫膺講席。謬充羊牧者。比比然也。以此不學無文之人。其能闡發聖經之真奧否乎。吾知魯魚亥豕之病猶不免。而况欲其表揚真道。折服人心。以引之歸主乎。既不能。而望教會之振興。豈不憂憂其難哉。

况丁此世界進化。科學昌明之日。莘莘學子。濟濟青年。稍習皮毛。得粗遺精。莫不詡詡然曰。科學興。宗教滅。嗚呼。前為教會敵者多神教。今為教會敵者無神教。為教師者若不具有普通之知識。宏富之學問。其何以折服之而使之宗主乎。

抑吾更有進者。今日宣道之人才。非常龐雜。其稍具才識者。勢利心重。道味心輕。時或奔走於權貴之門。包攬詞訟者有之。其學不足稱者。則每自卑人格。與世浮沉。以教會為求食之途。不知主道為何物。一旦停職。遂流為星相卜筮者有之。凡茲種種。實為我教會莫大之羞點。亦為我教會絕巨之障物。此則人將毀謗之不暇。而謂能引人之敬信乎。

若能設立神道學校。嚴限制。慎遴選。由普通而專門。由理想而實驗。以培

論

叢

(四三二)

成中正厚道之士。純德博學之人。庶幾人望之而景仰。能起社會之信用。折服社會之魔障。又何懼我教會之不振興耶。基督曰。善樹結善果。惡樹結惡果。未有惡樹能結善果者。誠哉是言也。旨哉斯言也。蓋有如是之因。方有如是之果。未有果而無因。有因而無果者也。

嗚呼。宣師乏識。無當牧羊之才。會堂雖衆。未遂歸欄之願。吾每思至此。未嘗不爲我教會前途再三致嘆也。兄弟乎。姊妹乎。其亦有心振興教會乎。可以興矣。所愿解白蠟之金囊。捐黃金之珠寶。以創神道之大學。而培不世之人才。則將來濟濟有衆。人才輩出。掉其懸河之舌。弄其如鋒之筆。或口講。或筆著。揮十字之旗。發聖經之奧。作晨鐘暮鼓。而愈瞽振聾。行見人民現文明之象。社會呈光明之態。國家收富强之效。而芸芸衆生。均沾雨露之恩。愍愍庶黎。共得天堂之樂。此吾輩所爲花香祝而禱告求者矣。

## 危亡時代之基督徒

(梁蘭新)

今夫路不崎嶇。誰識賁騰之良驥。歲非寒苦。莫顯松柏之堅剛。時未厄窮。難彰高人之節義。是故千古之聖賢杰士。抱莫大之思想。謀宏遠之事。

功。雖歷無數折磨。而已傷蘆葦條萌。將熄殘燈復熾。若此者。豈非由危急之時代。愈達其目的哉。今者基督徒處二十世紀惡魔逞權之世。當如何竭心力。切祈禱。感聖神。高舉淋漓之筆。大張三寸之舌。服務于危急死亡之際。求永活完全生計。以製造太平天國于人間乎。此則危亡時代。其關係於基督徒者。有三大要焉。

一勿因危亡以變其方針。夫舟子航海。忽遭洪濤怒浪。定方針以力衝。方免破沈之險。獵者登山。雖遇叢林岐路。必藉方針以往來。不至迷失歸所。又何況基督徒乎。具和監之杖。身抱救世之光。豈可于時乖運蹇之時。竟變其救人觀念乎。是故志在豪杰。終成豪杰。志在小人。終成小人。路得之志在復正教。百折其心而不回。摩西之志在救己民。萬苦其身而莫避。華盛頓之志在革命。俾士麥之志在聯邦。千古之烈士偉人。其能建功業于後世者。莫不從艱苦中。堅持志向而來也。不然。則稍受折磨。必退縮千里。如猶太之賣師。以失其初心。亞拿尼亞夫婦之欺神。以忘其信仰。若而人者。可不大大為基督徒警戒耶。

二勿因危亡以罷其工作。經云。當勤勿惰。當懷熱心而事主。是故農夫耕

論叢

(四六)

耘。勿因寒暑而棄耒耜。士人攻讀。勿因困厄而拋詩書。信徒播種。豈可因時窮而罷工作耶。昔孔丘絕糧陳蔡。行道之志猶堅。保羅羈身囹圄。書信之成彌切。孫子絕臙而著兵法。左氏失明而傳春秋。史遷成史記于囚。屈原賦離騷於獄。有志竟成之士。雖在危亡困苦中。曾何足尼其進脩之工者。此則信徒所歷之前程。試彌多而信彌堅。時愈危而工愈顯。正如經云。主責爾勿輕視。謹爾勿喪胆。蓋主責其所愛。扑其所納者。由此觀之。豈非置信徒于危急之際。愈促其勤敏之心耶。

三勿因危亡以失其希望。人生最慘最痛之境。未有甚于絕望二字。故拿破崙之見幽海島。亞刺飛之竄身錫蘭。信陵之退隱封邑。項羽之悲歌埃下。莫不痛哭流涕。以五洲雖廣。而無安枕之方。日月雖長。皆是待斃之日。若此者。皆爲軀壳失榮之計而已。而吾基督徒之希望。乃天國永生。身雖困苦顛連。心仍優游歡樂。經云。身雖因罪而死。魂必因義而生。保羅云。我儕得救在望。豈可因時代危亡。竟失永生希望耶。嗟乎。吾嘗見世之人。處順境則心曠神怡。受折磨則志頹意蕩者蓋亦多矣。爲眞基督徒者。當視世榮如敝蹠。等性命于犧牲。萬勿以荆天棘地之時。方針爲之大變。工作爲之怠

情。希望為之喪亡可耳。經云。凡有勞苦負重者就我。我必賜爾平安。保羅曰。若上帝佑我。誰能敵我。斯言洵足為基督徒之金箴也。



經筵講章

信賴誰能助我

希伯來四章十五十六節

廣州路得  
女校教員 黃杰安

煙波浩淼。萬頃汪洋。汽笛一聲。疾行如矢。此非汽船鼓輪於中流乎。然而風怒潮號。不迷方向。何所信賴乎。船質之堅也。機械之巧也。舟師之良也。曰否。不然。蓋其所信賴者一而已。一者何。羅盆針也。若舍羅盆針而以代人與物焉。則鮮有不沈溺者。吾人生於世界間。得失窮通。安危禍福。風雲萬變。不知所極。使方寸間無所信賴。則隨波逐流。危機偏地。殆有甚於汽船之失羅盆針者然。甚矣。人之不可無信賴心也。雖然。吾嘗見今之所謂信賴者矣。

一信賴物質也。逐臭之夫。每謂金錢為萬能。然富有四海。蔑以加矣。其結果也則首懸太白。紂王身死台城。梁武帝象以齒而焚身。鹿以角而見逐。古

今來歛財聚粟之家。自保安存者曾有幾人也。多物積存。欣然飲食。惟三寸氣斷。則百物誰歸。路加十一章十九二十節又如強權家提倡鐵血。船堅砲利。雄視全球。然觀今日歐洲戰團。死傷人數。將近千萬。豈非執刀者必以刀亡乎。馬太二十六章五十二節由此以觀。可知信賴物質。不獨不能助我且足以害我也。

一信賴人類也。今之所謂官僚派者。豪門奔走。搖尾乞憐。自謂依附得人。求吾大欲。詎意冰銷日出。黨禍株連。姑無論也。而戴笠乘車。相逢陌路。炎涼世態。大抵如斯。彼遇盜受傷。祭司心乏矜憐。同族視如秦越。路加十二章三十節朱家郭解。古今曾有幾人乎。且以人助人。勢必有所不能。如尼山道學。舉國尊崇。要之言性理則味極乾枯。言踐履則虛月畫餅。試問孔子學術。究能範圍我國人之公德心否也。信賴孔子者。果能得其安心立命之源否也。故無論所信賴者爲權要。爲聖賢。質言之。皆不能助我而已。一信賴自己也。蹉跎倜儻之士。自負不凡。然世事之變幻無常。而人生之聰明有限。少年氣盛。失敗猶多。項羽之雄。曹摎之智。果能以人力勝天否乎。浪子分產遠遊。卒爲窮途餓餒。路加十五章十一至十七節。彼意智慧過

於其父。豈料竟爲牧猪奴哉。宋人憫苗不長。不待雨露之滋潤。氣候之適宜。揠苗助長。吾甚不能當世之宋人若是其多也。今之政治家。不培民德之基礎。徒爭國體之虛名。猶之建屋浮沙。危同壘卵。翻雲覆雨。曷有窮期。而非驢非馬之奇形。陷入旋渦而後已。缺點何在。當局者猶自茫然也。中庸不云乎。人皆曰予智。驅而納諸罟獲陷阱之中。而莫知之也。此則可爲信賴自己者垂龜鑒矣。

甚矣哉。誤用其信賴者之愚也。然則可信賴者將誰屬乎。夫女王徒勞跋涉。路加十一章三十一節。智婦當求活泉。約翰四章十節。倘入寶山而空手回。爲餅來而交臂失。不亦可惜之甚乎。不知就我我者賜爾以安。馬太十一章二十八節。愛我者與爾同處。約翰十四章十五十六節。憐恤荏弱。遺訓昭垂。又安可不離暗就光。轉若扶犁願後哉。吾人讀保羅之書。當知畢生所信賴者。其在斯乎。其在斯乎。

吾嘗勸友習傳道。彼以口拙爲辭。嗚呼。此即未知有能助我者而信賴之耳。試查五旬節聖靈降臨。十二徒奇能顯現。行傳二章四節。彼得約翰。侃侃而談。衆知其爲未學小民。莫不驚訝。行傳四章十三節。若非受聖神之助。強

經筵講章

(五十)

爲譎詐之詞。猶太人豈易信服乎。昔摩西云。我無能措詞。拙於口。病於舌。不知上帝助其說詞。出埃及四章十節至十二節卒成大業。神能助我。確鑿無疑矣。雖然。亦視乎吾人信賴心之深淺強弱何如耳。

嫠婦求宰伸冤。路加十八章二至五節夜半向鄰求餅。路加十一章五節至八節宰與鄰。本無相助之意。然以其求之切賴之深。終能如願以相償。清夜捫心。我等信賴果能深切否也。求則得之。尋則遇之。叩門則啓。路加十一章十節。未求而曰不得。未尋而曰不遇。未叩而曰不啓。毋乃自欺乎。夫保羅。固文學士也。彼嘗曰。竭力服勞。賴主相助。哥羅西一章二十九節又曰與主聯合。凡事能爲。腓立比四章十三節此亦其自述信賴得助之明証。至再至三也。屬于我者卽結果。離于我者無能爲。約翰十五章五節救主勸勉之殷。猶當使人深省。我所愛之日勞乎。有汽船棄其羅盆針而不顧者。吾輩笑其狂愚否也。噫。鷄雛亦知集其母翼下。我輩舍基督將誰與歸。

歷屆年報論說、俱有經題講章、今年所選各論說、俱論及教會進行之法、講經一類、尙付闕如、茲篇係在省城蓬萊街拜禮堂演講、故錄此以補之、



# Table of Statistics for 1915

## 粵東公會年報

S. China Mission and allied work

### 各堂機會一覽表

縣名鄉	名傳道人	主理牧師	男女教友	總數	新收教友	捐堂費	男女生	聖餐	基址	租賃
香港	樓梯街	譚黃氏	女傳道	翁挺生	三百零式	七十五	二千	五十	八十	實址
省城	蓬萊街	伍賴信	梅理信	伍賴信	二百五十八	八	二百肆拾	百肆拾	貳百卅	實址
省城	十八甫	李守仁	趙子良	卅陸名	貳	名	拾貳員	廿陸人	實業	
香山	正薰街	梁文壽	伍賴信	壹百玖拾	叁拾名	員肆毫	貳拾名	壹百伍拾名	實址	
香山	欖邊墟	林廷漢	伍賴信			肆員	肆拾		實址	
新會	做筆街	仁甫子	良伍拾陸	肆	名	肆拾餘		四五拾	實址	
南海	佛山	陸文超	翁挺生	陸拾名	共八名	共陸拾捌員	式拾餘	肆拾餘	實址	
台山	公益埠	鄺修葉	楊真信	伍拾名	拾壹名	共五十捌員九毫七	伍陸拾	壹百叁拾餘名	租賃	
台山	西關	李雲湛	趙子良	貳百捌拾	拾	玖拾員	百拾式	百	實址	

Districts  
 Out. Station  
 Name of preachers  
 Name of pastor  
 Membership  
 Rec'd in 1915  
 Contributions  
 Pupils  
 Portables  
 Comm-  
 muni-  
 Property  
 owned  
 or  
 rented

Out of the 35 places - 25 are owned by the Christians or Mission

◀ 粵東公會年報 ▶

各堂一覽表

台山 三合墟	台山 鳳村	台山 海口埠 東興街	台山 廣海城 十字街	台山 海宴街 小担村	台山 海宴街	台山 南村	台山 蕭村	台山 大江墟 西榮街	台山 廟邊鄉
朱昌蓋	陳論中 兼理	梁榮軒	區子修	東義 兼理	顏東義	譚滾馨	朱廣迎	梁紹唐	翁聯煦
楊真信	楊真信	楊真信	楊真信	楊真信	楊真信	伍賴信	楊真信	翁挺生	柏
壹百伍十	肆十陸人	伍拾柒人	壹百柒拾 伍名	伍拾玖人	壹百玖拾 陸人	男女教友 四十餘人	陸拾名	柒拾餘名	柏百肆拾
三季 共十五名	式	式	式拾壹名	叁人	叁人	未	叁名	叁名	肆名
壹百廿 陸十餘員	人十員	肆拾壹 員	六拾員	拾餘員	叁拾陸 員肆毫	有 伍拾餘 員	陸拾員	壹百零 拾五名 式	名約卅員
陸十餘		叁肆十 人	叁拾名		叁拾肆 人	陸拾餘 人		伍拾餘 名	
壹百廿	往海宴 公會	百伍十 租賃	陸拾名 租賃	卅陸人 借屋	百五拾 實址	壹百人 實址	伍拾 拾實址	伍拾餘 租賃	肆五拾 實址
實址	借屋								

◀ 粵東公會年報 ▶

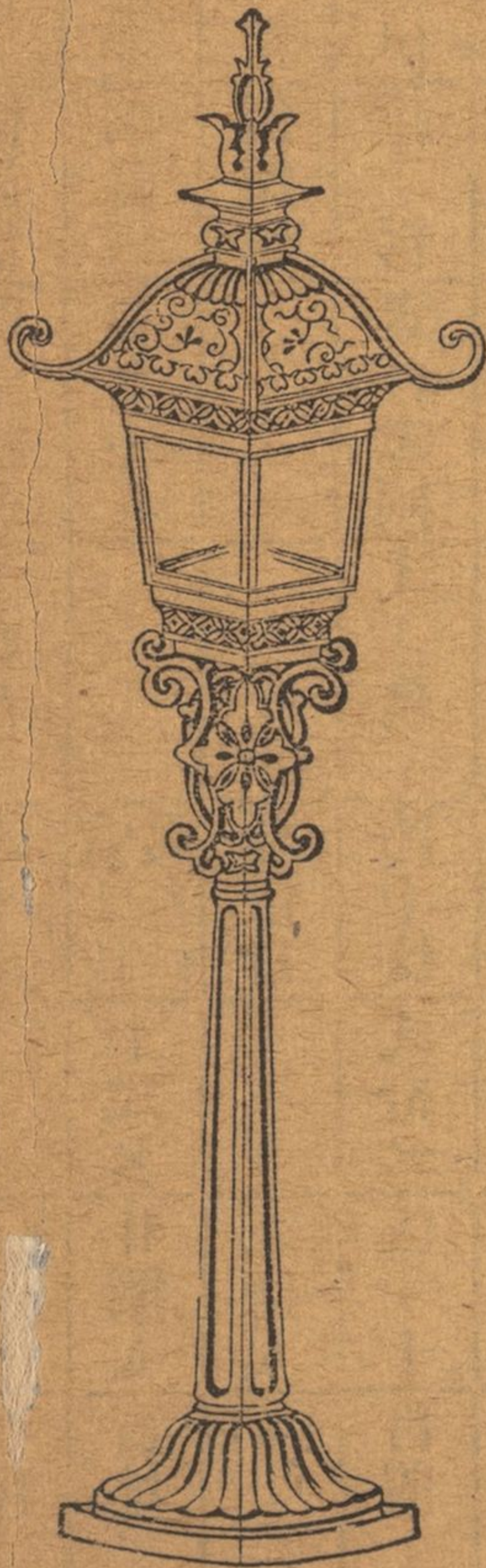
台山	台山	台山	台山	開平	開平	開平	開平	開平	開平	開平	台山	台山
華安	深井墟	牛尾山	四九	城內	鶴洲墟	馬崗	冲口墟	長沙埠	義興墟	西門街	梁玉堂	譚穉坤
陳世一	譚穉坤	陳享	梁式伊	甄常光	梁垣新	伍賴信	勞經燕	朱裘鼎	梁芝英	楊真信	楊真信	楊真信
楊真信	楊真信	伍賴信	趙哲	楊真信	楊真信	楊真信	楊真信	趙子良	楊真信	伍賴信	楊真信	楊真信
肆十玖名	叁十陸人		壹百零捌式名	壹百壹十貳名	七十七		八十人	百五拾二名	肆拾名			
十叁人							二名		貳名			
式十員	壹十伍員	廿伍員	陸十員	叁十員	卅壹員	五十員	壹十員	肆十五員	銀十玖毫			
	十式名		式拾名						陸名			
捌玖十	廿捌人	式拾人	伍十	陸十	七十四人	捌十	柒十人	玖拾餘人	陸拾名			
租屋	實址	租賃	自置	租賃	實址	實址	實址	實址	租賃			

各堂一覽表

◀ 粵東公會年報 ▶

各堂一覽表

開平	恩平	赤溪	赤溪	赤溪
赤水墟	附城	銅鼓	田頭鄉	四方街
鄺瑞南	劉瑞廷	許達才	謝崇年	范美瓊
楊真信	趙子良	伍賴信	伍賴信	伍賴信
有五陸拾	捌十柒	捌十貳	共叁拾人	拾玖人
男女陸名	貳拾拾	壹	共貳人	無
元捌十餘	拾拾五		共數員	陸肆毫拾陸人
肆拾餘人	柒拾柒	拾	右廿人左	計入外來聽道者約有陸拾餘人
實址	拾實址	實址	實址	實址



(五四)

# Statistics of Schools for 1915

## ◀ 粵東公會年報 ▶

### 各校一覽表

校名	校地	程 度	校 長	教 員	學 生	學 費	校 址	經 歷
公理女校	樓梯街	初等	翁挺生	上學期四 下學期三	肆十	肆百五拾	設在會堂 三樓上	七
賴信學校	廣州恩寧大街	高等	伍賴信	陸位	廿名	高等廿員 初等捌員	實址	今年續辦
路得學校	四關多寶大街	高等	莫路得	拾壹位	柒十陸	玖百玖 十五員	實址	十式年
公理	南海佛山	小學	孫耀志	陸文超 區桂圃	共廿 捌名	壹元半	實址	初辦
廣昌學校	香山正薰街	初等	楊國華 伍梅氏	貳位	叁十 貳名	每名陸員	實址	式學期
福音	香山攬邊	小學	林廷漢	壹			實址	
福音	台山蕭村	蒙學	蕭世弼	壹	式十陸	壹百員	實址	
綱慎	台山城西	初等	李雲湛	柒名	初等 高七	初等 高七	實址	初十式年
紀慎	台山城西	初等	李雲湛	七名	初等 高七	初等 高七	實址	初十式年

*Name*  
*Place*  
*Boys*  
*Girls*  
*Grade*  
*Principal*  
*No. of Teachers*  
*No. of Pupils*  
*Tuition*  
*Address*  
*Years of existence*

各校一覽表

(五)

◀ 報 年 會 理 公 東 粵 ▶

各校一覽表

得光	南山	利士	南山	公理	維新街	證光	廣海城	美華	深井墟	義學	小担村	義學	小担村	公理	台山縣	福音	台山	義學	鳳村	崇真	大江墟	小學	西榮街
男	校	女	校	男	校	女	校	男	校	男	校	女	校	男	校	男	校	女	校	男	校	男	校
兩	等	初	等	初	等	初	等	高	小	蒙	學	蒙	學	蒙	學	蒙	學	蒙	學	黎	叙	奇	壹
譚	滾	譚	滾	鄺	修	陸	秀	譚	穉	譚	子	譚	子	譚	子	譚	子	譚	子	黎	叙	奇	壹
莫	蔭	譚	滾	鄺	修	陸	秀	譚	穉	譚	子	譚	子	譚	子	譚	子	譚	子	黎	叙	奇	壹
卅	叁	廿	陸	高	初	拾	伍	廿	陸	卅	壹	卅	壹	拾	叁	拾	肆	拾	捌	拾	捌	名	名
每	名	每	名	共	收	陸	員	叁	百	玖	拾	員	叁	拾	員	壹	百	五	拾	員	百	員	員
自	置	自	置	共	收	員	租	實	借	借	借	借	借	實	實	實	實	實	實	實	實	實	實
拾	餘	十	餘	拾	百	員	員	拾	拾	拾	壹	拾	壹	拾	壹	拾	壹	拾	壹	拾	壹	拾	壹
年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年	年

◀ 報 年 會 理 公 東 粵 ▶

各校一覽

旭光	台山	廟邊	男	蒙學	翁柏	壹	捌	肆拾	實	址拾叁年
培光	台山縣	海口埠	男女共	初等	梅耀鐸	壹位	拾貳人	肆拾員	租	賃五年
世光	分校	朝陽里	女	初兩等	高五姑	拾捌名	每學生收銀捌員	借		四年
公理	開平	赤水墟	男	初小學	鄺瑞南	貳拾人	學費陸員	教堂內		始辦
近光	開平	義興	男	初等	梁培春	陸名	捌元	租		賃叁年
長沙	開平	長沙	男	蒙學	朱裘鼎	伍名	叁拾伍員	福音堂		捌年
沖口墟	開平	沖口墟	男	蒙學	勞經燕	玖名	肆拾捌員	福音堂		
培善	恩平縣	附城東	男女	初等九人	梁月臣	壹位	拾柒名	伍拾員	附設禮拜堂內	辦過六年
大光	亦溪城內	四方街	男女	初等	范美	壹位	拾肆名	貳員	附設堂內	貳年

各校一覽表

統計

教會基址共卅四間尚有數間未報

省城貳間

香港壹間

佛山壹間

香山貳間

台山拾伍間

開平捌間

恩平壹間

赤溪叁間

新會一間

實址廿貳間

租賃玖間

教友共叁千壹百卅陸名

本年新收貳百柒拾捌名

西人牧師叁位

華人牧師叁位

男女學堂廿捌間本年初辦統計。尚有檸檬根四九長沙塘水埗金鷄水五處報告未到。未能列表。下年當有的確數目以便一覽。







各堂機會



香港樓梯街機會

(千頃)

本年機會勝前、新收教友七十五名、堂費約捐一千五百員、又在外捐約五百元、惟承買本堂基址欠債甚鉅、今年籌得還債銀壹千員、仍望各兄姊為本會祈禱、俾早還清債務也、

羊城星導書樓機會

李守仁誌

本樓向藉閱書與講外堂、為播道之機、今年除閱書人日約二三十外、每夕蒞堂聽道者、亦極形擠擁、禮拜四晚、又特設查經班、藉此得明主道、毅然入會者、已有其人、是以本年開始施聖餐及水禮、然研究聖經、仍不乏人、余不禁欣然而喜、以為正吾輩奮力作工之時、十一月間不圖影畫公司、於左鄰建築影畫劇場、拆去同牆一幅、遂築架于書樓中、以致欲講道查經而不得、不第此也、異日該劇場演劇、勢必嘈雜異常、于播道閱書不無障礙、是所望吾兄姊、代書樓祈禱、俾早日另建聖堂、以便引人歸信救主、不至中撒但之詭計、而阻得救之亡羊、幸甚

各堂機會

(五九)

各堂機會

(六十)

幸甚、

廣州城西關蓬萊新街禮拜堂機會

(杰安)

本堂每逢禮拜日宣道、聽道男女約二百人、每禮拜捐得約壹員貳毫、主日學課男女約一百四十人、分十二班教授、另設幼稚園一班、每逢禮拜晚講外堂書、來賓或七八十人、每逢禮拜四晚祈禱會、男女到者約三四十人、四季施餐、新收男女教友八名、本堂欲聘請傳道者、現未得其人、禮拜日及祈禱會、由伍賴信牧師主理、主日學課、係本會執事黃杰安及甄潔莊主理、講外堂書、係本會幹事張傳義主理、今年所捐堂費、尙未敷用、惟望本會教友竭力襄助、以振興機會也、

新會城

(仁甫誌)

是年機會尋常、宗主兄姊、寄居城中暨鄉村者、頗覺道阻且長、時值安息聖日、機會漲縮靡常、綜計教內外人士、實然來斯聽道者、約三十有奇、本年春夏間、城廂內外、癘疫蔓延、四鄉信徒、談及蒞城、每存裹足不前之概、教友因此而魂返帝鄉者一名、其時宣道機緣、未嘗不因而影響、幸秋間風雲一變、機會生色如恆、隨於每禮拜一五之晚、開查經會于梁君鏡潮鑲牙館、其餘每晚則在堂研經、

此本年之梗概也。

### 恩平城好音

啓者本會每逢安息日叙集約四十人、主日學男女共二班、二十餘人、四季施洗入會者二十拾人、男六名、女十二名、幼穉男女各一名、每逢禮拜一三五朝則祈禱、晚則研究聖經、凡墟期俱是在堂談道、如有暇時、亦詣舖戶書館談道、受感者非鮮、然報名學道者僅六人、捐堂費十五元、捐育才部並養教師二項每部約六員、

### 香山城正薰街機會

(梁文壽)

是年機會、頗堪告慰、自進堂後、曾開佈道會數次、簽名查經者百餘人、每禮拜晚宣講外堂書、有時座爲之滿、至少亦有七八十人、禮拜二晚爲勉勵會、禮拜三晚爲祈禱會、禮拜五晚爲研經會、均有進步、本堂附設廣昌學校、學生三十餘人、二樓爲幹生書樓、閱書機會頗佳、有鄭潤甫君專司其事、本堂建築欠銀叁千餘元、一俟徵信錄發出後、即行續捐、償還欠項、美洲專任勸捐者、有黃君燦卿、黃君晉三、鄭君金陵、李君炳霖等、現捐得美金九百餘元、仍望內地兄弟、大施臂助、並代祈禱、俾會務日見發達、是所厚望矣、

各堂機會

(六一)

各堂機會

(六一)

香山欖邊福音堂並學校機會

(林廷漢誌)

香山欖邊之基址、於主降千九百零貳年設立、至今已歷拾三載矣、機會雖日形起色、然室漏垣頽、殊爲可慮、且地方狹隘、來者望門裹足、同人憂之、是以合籌振作、重建舊址、惟是一木不能支厦、集腋自可成裘、素仰宗主諸君、愛人如己、見義勇爲、積財於天、將見舊址重新、則機會奮興、固可拭目以俟之矣、本堂是年機會、夏季伍牧到施聖餐、並行歡迎梅牧師禮、是日受洗者男女幼孩共叁名、是場叙集、非常慶鬧、到會者約百餘人、至秋季梁新牧到施聖餐、亦行歡迎禮、是日到會者九拾餘人、至於主日叙集、兄姊及男女學生亦逾四十人、每逢禮拜四晚祈禱會、逢禮拜一往南蘆李月兄家叙集、逢禮拜二則往南塘各姊妹家叙集、此一處機會亦佳、其餘各處如李屋邊等鄉、停止叙集、蓋該處賊匪猖獗、各兄姊遷往別處居住故也、是年本堂捐入堂費貳拾肆員柒毫、另聖餐碟捐叁員零貳、合共進入銀貳拾柒員柒毫貳、每年支出堂費約銀叁拾餘元、除來銀尙欠數元、則由伍牧支結、各教支捐賑災銀壹拾柒員柒毫、各處緣部約捐得數拾員、本堂內附設賴光初等小學校、此校設立數載、自開設以來、向無辦學經費、所請

教員、俱由學生修金及伍牧幫式叁拾員、倘有不足、則由弟担任、往各處勸捐湊足、觀此可知辦學極難、且學生修金、每年不逾五陸拾員、連伍牧助來式叁拾員、亦不過捌玖拾員、教員脩金每年百餘元、雖鼎力勸捐、亦幾不敷、故數年之久、無甚起色、本年幸賴 上帝賜恩、得本會友關鏡泉君担任教授、所收學生共貳拾柒名、較昨年多數名、收入學費玖拾餘員、比昨年多叁拾餘員、現將所收學費、及伍牧助來之款、盡交與關君自理、故本年不須往各處勸捐、且關君盡心校務、故本年所辦成績、畧有可觀、此誠 上主祝福以致之也、惜本校設於樓上、地方狹窄、致本年下學期、多來報名而無位置、此爲可慮、故同人等合籌重建、以冀將來基址得以重新、校務藉以振興、多結善果、歸榮於神、伏望宗主諸君、代本會祈禱、俾此事早得成就、則幸甚焉、

### 廣海城機會

(區子修)

歷年以來、該堂狹窄、每逢叙集、座不能容、是年春間梁君子麟、發起遷堂之舉、得神旨意、一舉而成、遷於十字街東闌內、二舖相連、廣闊合用、改良修整、前進爲講堂、後樓開女學、機會較前、大有起色、是年入教受洗者、男女共式拾壹名、

各堂機會

(六三)

各堂機會

(六四)

禮拜叙集、人數百餘、每晚讀經、春夏較多、秋後因時世變亂、較前減少、禮拜四晚祈禱會叙集、或叁肆拾至柒捌拾人之間、開夏令奮興會叙集連叁日夜、特請鄺修葉、朱雅應、鄧章大、區茂泮、各君相繼演說、共頌真理、此數日踴動全城、紳商學界、前來聽道、每場樓上地下滿座、當時報各學道者拾餘人、此次機會之興、乃賴梁君子麟、(醫生)楊三婆、(女傳道)李益真、(本校女教員)何啓興、(淑德女教員)各先生之助、惜乎該堂租賃、實難永久、恐有群羔失圈之虞、仰我同人誠心禱主、基礎有成、羣羊共樂、是所願焉、

台山海口埠機會

(梁榮軒述)

本堂設立以來、歷貳拾壹年、在海口受洗之教友計一百二十人、記名之教友二百餘人、除往外洋去世及各方外、尙在海口附近之教友約六十餘人、每逢禮拜到堂叙集者三四十人、晚間讀經十餘人、是年受洗者二人、各助育才部銀壹拾貳員陸毫伍仙、捐助堂費銀肆拾餘元、支出堂費銀陸拾餘元、比對尙支長式拾餘元、該堂向來租舖、且地方窄狹、瓦面崩頽、前經教友發起熱誠在外捐集千餘之款、欲自行買地創建、不料魔力頻阻、未獲成功、惟望代禱真神默祐、俾海口

之教堂、早日成立、亡羊有賴、則感德良深焉、

### 海宴街機會

(顏東義述)

本堂每逢禮拜日、上午七點鐘唱詩祈禱、主日學課學生卅四名、分班教授、上午十一點鐘守禮拜、聽道者七十餘人、每晚十餘人讀聖經、講外堂聽道者九十餘人、聖餐男女百餘人聚集、今年受洗者三人、弟又禮拜晚到小担村聚集、人數卅餘人、

### 牛尾山墟教堂機會

(陳享)

本會每安息日男女叙會聽道者約廿人、逢墟期式叁拾名不定、禮拜晚壹式叁晚讀聖經、約有陸柒名、或十餘名、今年現捐收來堂費銀廿肆伍元、每年應用支捌拾餘元、舊歲仍欠廿元未清、每年租銀叁拾式元玖毫、今年實不敷用、煩同道諸君、代為祈禱、

### 馬崗機會

(梁玉堂)

現年本堂機會、幸蒙伍牧幫助學費銀卅元、設立學校壹間、招生十名、每日早晚唱詩讀經、約十餘人、每逢安息日男女叙集多者五六十人、少者二三十人、每逢

各堂機會

(六五)

各堂機會

(六六)

墟期宣講外堂書、聽道男女常過百餘人、現年報名學道者均名、春夏二季領聖餐者約八十人、二季受洗者共八人、惟捐款似有退步、因連年歲歉、本堂經費並各緣部、共捐銀不過伍拾元之間、本堂支用人不敷出、上年因買琴一個、堂費尙支長銀拾餘元、此本年機會與進支之大畧情形也、

開平沖口福音堂機會

(勞經燕述)

本堂每逢禮拜日聚集、男女多則廿餘人、少則十餘人、逢聖餐日約有六七十人、晚堂聚集、寥寥無幾、因墟小人疎故也、幸蒙大父加恩、有學生叙集、以助機會、仍覺不爲冷落也、夏季領洗者二名、男一女一、至禮拜四入清溪里祈禱會聚集、或十一二人、或四五人、計所捐堂費有廿元、

開平長沙塘機會

(勞文儒述)

本堂今年機會平常、每禮拜式拾伍陸人、另有學校學生柒捌名、或遇風雨、及農務之時、柒捌名不等、現年此處之教友、出外經營、或別處傭工、所餘居鄉之人、俱是貧困、各項緣部、捐助甚少、惟有本堂之費用部、比較舊歲有進、現時約共捐有銀貳拾壹式元之譜、本堂之講臺窗門、歷年既久、廢壞太甚、修整工料銀拾



餘元、每晚讀經祈禱拾伍陸名、有時式參人、未有真心查道之人、現年領洗者一童子而已、

### 開平長沙福音堂機會

(朱裘鼎)

本年機會與上年畧同、每逢禮拜、男女教友叙集、多則參肆拾人、少則拾餘廿人、每逢墟期聽道者十餘人、或二三十人、每晚讀聖經捌玖人、或拾壹貳人、每逢聖餐男女教友八九十人、或百一二十人、本堂捐堂費四十餘元、羊城自理會建教堂之緣部貳百參肆拾元、恩平城建教堂之緣部十餘元、育才緣部養教師緣部每部貳元、報名學道三人、教友逝世者壹人、堂內附設小學一所、學生五名、教員仍舊、本年機會大畧情形也、

### 義興墟機會

(梁芝英)

是年本堂機會平常、惟每逢安息日叙集者參拾有奇、聖餐赴會約六十餘人、受洗禮者二名、冬季未知然該堂兄弟雖有多名、往外洋謀生居多數、所以堂費皆藉於外洋、自歐戰一作、僅在本堂捐得銀些少而已、

### 赤水墟機會

(林舉進述)

各堂機會

(六七)

各堂機會

(六八)

本堂上數年內、已缺專任傳道人、所以教友離堂背道者甚衆、現年蒙楊眞信牧師、差遣鄺瑞南先生、到堂傳道、歷數月之久、遠近迷失教友、聞聲而歸欄者、日有所增、堂內又設男校一所、學生二十名、亦鄺先生掌理、每禮拜叙集、有四十人之間、逢聖餐猶加踴躍、於禮拜晚勉勵會、禮拜四祈禱會、其餘五晚讀聖經、每晚人數多者二十、少若十四五、現年受洗男女亦各有三名、捐有堂費八十餘元、教友議定于八拾元內、以六拾元供養教師部、今我赤水機會、如枯樹復芽、早苗得溉、弟甚爲喜樂、更望各教友代爲祈禱、俾我赤水機會大有發達也、

銅鼓機會

(許達材)

本堂成立拾四年矣、現有信徒八拾二名、基址係喜嘉理牧師所開、回國後交伍賴信牧師主理、建堂時喜牧助銀壹百元、餘由各教友捐銀買地建造、初時機會甚好、教友來堂叙集、亦甚踴躍、因由會匪逼害良民、三年後機會畧淡、初陳君德求在此傳道五年、次李君子明在此傳道二年、後許君達才在此傳道七年、三人所招入教者甚少、去南村領洗者居多、今雖守道信徒得半、然其信徒有自立自養之心、去年成立一自立會、每名收銀貳元、將其銀生息、眾舉董事一名、司庫

一名、書記一名、今年又提議每名每年收銀伍毫、聚積預備買產、爲教會永遠之業、惟望上主祝福、俾此處教友熱心、早日得以自立、  
現年機會平常、每逢安息日叙集陸柒人、惟晚間叙集拾餘人、至廿人、每晚則研究聖經數人、是年受洗者壹名、堂費甚少、

### 赤溪機會

(范美曲)

本堂機會如常、每逢安息日叙集、男女勻計約有三十餘人、主日學生十餘人、晚間讀聖經者數人而已、至附設之小學、是年仍由弟兼理、按照新章教授、本堂之大概情形如此、

### 田頭機會

本會逢安息日叙集、約廿人、另有舊年學生、逢禮拜有數人來堂叙集、夜晚研究經義約數人、逢禮拜叁陸往鄉間覓機宣道、或有暇時往各店覓機講道、此處人心頑錮、惟望各兄姊時爲代禱、或將來得多人信主得救、歸榮我父、此爲弟之心所願也、

各校機會



各學校機會



(七十)

廣州城西關多寶大街路得女校

(千頃)

本校開辦已十二年、學額日漸加增、學科亦已完備、現有學生柒拾捌名、今年春間來本校掛號者數十名、均以宿舍不敷、未能收入、七月間第七次高等畢業者五名、劉信恩大姑去年回美國、今年十月回華、現已擔任教授、每逢禮拜日、本校各生均到蓬萊街禮拜堂叙集、及入主日學課班、下午仍在本校勉勵會叙集、另設查經班、及主日學課師範班、係莫路得姑娘主理、本校希望將來增設中學、或師範專修科、但因款項未足、望諸君爲本校祈禱焉、

廣州恩寧大街賴信學校

本校由伍賴信所創辦、已歷數年、前年由各兄姊提議改爲綱紀慎公學、開辦一載、嗣以經費不敷停辦、後經伍師奶由美回華、覩校務之衰頹、嗟半途而中輟、是以獻身担任本校教席與諸經費、故本年規復舊觀、分高初兩等、八年畢業、於本年一月九號開學、學生貳拾名、校長伍賴信兼英文教員、副校長伍師奶兼聖

經英文算術地理教員、監學黃鑾光兼聖經算術地理體操初等國文教員、陳貴廷任高等國文教員、音樂歷史算術教員羅心銘圖工教員朱先生、於六月一號舉行考試、所有科學成績頗著、深蒙各界稱許、今已照教育部定章、年分三學期、於九月十五號經已開學、凡各處兄弟有子侄欲來本校就學者、極爲歡迎、

### 明年學務預告

本校現已買受右鄰民房一所、深四丈餘、廣十丈、從新建築校舍、推廣學額、開辦男女蒙學、特聘路得女學校畢業生李玉球女士充當教席、凡男子未及格入初等者十二歲以下、女子七歲以上、皆可入此蒙學、定於明年正月六號開課、凡有子女來學者、請至本校及本會各處福音堂取閱章程掛號、

校長伍賴信 披露  
副校長伍梅氏

### 香山城正薰街公理會書樓學校報告

(鄭潤甫)

本會附設幹生書樓、四月一號佈置妥當、開始任各界諸君參閱書報、內有閱報室一所、陳設省港本邑各報、與上海進步、東方教育、學校、婦女、神道、青年、等

各校機會

(七一)

各校機會

(七二)

雜誌、并各教會月報、書目、則分十四部、如經史學、文學、宗教、算學、雜錄、英文、法律、理科、化學、教育、地理、小說、現以經史學、文學、教育、英文、六部爲最多、每部均有數百種、其餘各部參差不一、宗教一部、尤爲注意增加、所有書籍、皆由熱心愛道李守愚、鄭道實、李澧川、與長老會教友、高蕙石諸君、暨上海商務印書館送出、旋蒙鄭幹生王國璇兩君捐來銀數十餘元、書籍容日定必擴充、以資完備、每日均得二三人報名閱書、披覽報章、雜誌、約數人、成羣而到、樓上薰風南來、光氣甚足、到坐者無不贊美、又設廣昌女學校一所、係初等單級教授、一月十八號開學、學生、上學期得有三十二人、各種科學、成績頗高、第三學期、已於本月十六號上課、招入新生、到堂上課者、現連新生共有二十多人、其餘或因有事、未即返堂、或因往外、增減尙未得實、學校費用、每年須銀五百餘金、現蒙王國璇君、捐助常年經費銀壹百元、壇山鍾宇君港紙六十元、鄭幹生君五十元、伍賴信夫妻銀五拾元、本會教員數位銀肆拾元、現得銀叁百元、餘所欠者、仍望熱心諸君幫助、至本會建築等費、約共用銀壹萬多金、現尙欠揭借教友銀叁千餘元、每年須納息銀貳百餘金、本處兄姊、棉力薄弱、伏望愛道列公、鼎力勸捐、清借債務、堂獻上帝、是所切禱、

## 培光初等小學校

(扳桂五郎述)

本校設於海口福音堂之樓上、經歷五年、不甚進步、現年梁榮軒兼理教員、照學部所定科學教授外、增加唱詩聖經兩科、以祈各生明真道而頌主恩、學生十三名、

## 證光女學校表

本堂開設證光女學校、校長陸秀謙、教員李益真、學生十五名、

## 義興墟近光初等小學校

(梁芝英)

該校開設三載、頗有成績可觀、不圖去歲魔力伸張、功虧一簣、鄙人莫奈伊何、是年被此波及、該校僅收得學生數名、由梁春培担任教授、

恩平城禮拜堂內、附設男女蒙學、教員劉瑞廷、學生十七名

劉瑞廷識

馬崗基督男學校一所

教員梁君業渠 學生十名

龍門村學校一間

教員黃君綸圃 學生十六名

各校機會

(七三)

息勞錄

(七四)



息勞錄



江昌森公傳

(梁榮軒誌)

江公昌森、台山海口大洋美村人也、品格和平、秉性忠直、愛仁如己、樂善好施、領洗多年、熱守主道、常受家鄉之窘迫、堅信不移、經商美洲、二次往復、蒙神祝福、家頗小康、年逾耳順、子發兩枝、不幸患病咳嗽、三週歲月、醫士無術、藥石不靈、遂於五月九號病入膏肓、魂歸天國、十四號出殯、行教會禮、蒞送者有式百餘人、午後叙集、祈禱、演說、梁榮軒梅耀鐸兩君講生死之理由、言改良之辦法、演畢、扶柩歸土、鑼鼓喧天、旗幟映日、炮响連聲、行人絡繹、觀者人山人海、均稱喪禮之文明云、

宋曾氏傳

(梁榮軒誌)

曾氏女士、台山海口旗檀村宋君英豪之妻也、淑慎成性、信德堅剛、熱守主道、



捐施激昂、行年四十、子結三行、不幸今年四月十五號、產生不遂、魂歸天堂、越二日出殯、行教會禮、蒞送者則有廣海城海口埠男女老幼百餘人、午後聚集、梁榮軒主席、領衆唱詩、林君玉芳祈禱、區君子修宣道、講破除迷信改良喪禮、演畢、扶柩歸土、鑼鼓之聲隆隆、旗幟之影颼颼、炮聲頻响、行人不絕、觀者途爲之塞、均稱此舉美善云、

### 王廣昌先生傳畧

(梁文壽)

王君廣昌、乃香山隆都石門鄉人也、性極和平、樂善好施、少業農、兼習木工、壯年經商澳洲雪梨埠、信道後、爲基督教化所感、力行善事、見夫政治之窳敗、因罔之黑暗、教育之缺乏、街道之崎嶇、衛生之忽畧、賊盜之猖獗、思有以整頓之、遂不惜巨款、一一設施、爲同胞謀幸福、爲社會謀公安、世之樂善如公者、誠不可數數觀也、去年余與黃君燦卿、鄭君潤甫、爲本會勸捐事出港、斯時公已抱病矣、鄭幹生君引導同到伊家探病、隨即爲之祈禱、禱畢、談及本會建築乏款、要賴捐貲接濟等語、公卽在病中慨助千金、以襄美舉、此本會學校之以廣昌名、職是故也、是年三月間、由幹生君介紹過會、接納爲本會教友、以示親愛、及至四

息勞錄

(七六)

月間在香港逝世、魂歸天國、翌日乃葬於薄扶林、中西人士、送殯者四百餘人、殯榮備至、又至六月拾三號、在本邑石岐愛惠醫院、各界人士、開會追悼、以誌哀思、各界士女、數逾二千、頗極一時之盛、而公之生榮死哀、亦足千古矣、

區馮氏傳記

(區子修)

區馮氏者、區伍之妻、親愛如膠漆也、年三十歲、陽江北慣人、其夫營業廣海十餘年、後遷家廣海城內居住、素信異端、受魔誘惑、其夫屢勸弗從、染病數月、延醫莫效、病勢危急、得聖神默示、立志悔改、篤信救主、十一月二號、求楊真信牧師、到其家領洗、不料受洗後、神招回天、嘻、朝聞道、夕死可救也、擬定四號出殯、先由梁君榮軒主席、領眾唱詩、梁君子麟祈禱、區子修講道、演出人類、生從何來、死歸何去之理由、演畢、扶柩歸土、旗幟映日、炮樂喧天、蒞送者四五十人、觀者途爲之塞、均稱喪禮之文明云、

江馮氏傳記

(梁榮軒誌)

江馮氏者、前台山海口埠傳道員江福智之母也、氏品格純善、意氣和平、慕義如飢、守道甚篤、行年八十、血氣既衰、不料是年九月十六日、一疴而逝、旋歸天

鄉、十九日出喪、行教會禮、叙集三刻、先由榮軒主席、領眾唱詩、周君溫柔祈禱、區君子修宣道、講喪禮習俗之非、改良之善、演畢、扶棺安葬、鑼鼓之音隆隆、旗幟之影飄飄、炮聲頻响、行人不絕、送者式百餘人、觀者途爲之塞、均謂其辦法良善云、

### 江合源傳記

(梁榮軒誌)

江公合源、台山海口端陽里、江昌緒之長子也、公年三十餘歲、幼時虛心求道、信德堅固、曾受洗於喜嘉理牧師之手、經在海口教授義學一年、後往美洲十有六載、不料在外患病、靈藥罔效、所以是年五月由美言旋、遂於九月廿一日病入膏肓、魂返天國、廿三日出殯、舉行會中禮儀、午後叙集、由梁榮軒區子修相繼演說、言人生如草、其榮如花之理由、演畢、運柩歸壙、鼓樂喧天、旗幟映日、炮响連聲、行人絡繹、執佛者有百人之間、來觀者人山人海、皆謂文明喪禮云、

### 朱秀月女士傳記

(梁榮軒誌)

朱女士秀月、係朱煥箕之次女也、女士年十六歲、品性淑慎、守道熱心、辛勤誦讀、學識兼優、歷在海口埠福音堂、台城綱紀慎堂肄業、不料求道甚篤、因勞而

息勞錄

(七八)

傷、多方延醫、病難圖治、忽於九月十二日、與世長辭、十三日出葬、行文明喪禮、叙集之時、榮軒領衆唱詩、祈禱、惜是日大雨淋漓、不便來往、各兄弟之來送者無多、叙集之時間甚少也、

張椿逢翁傳

(朱裘鼎述)

椿逢翁、開平沙崗古洲井邊鄉人也。一千九百零七年受洗於長沙福音堂、業農畢生勤儉、秉性溫和、信道尤篤、每逢禮拜、雖巨風暴雨、必到堂昭事上帝、旋於一千九百一十五年六月廿一日、魂歸大國、享壽七十六歲、廿叁日出殯、詎料是日颶風猛烈、大雨滂沱、該鄉教友心爲杞憂、恐至臨期有悞、時屆午刻、新昌長沙兩教堂兄弟僱艇往送喪、途中風雨又作、寸步難移、不得已拋錨躲避、各兄弟合心懇切祈禱、倏忽間風雨晴明、後到該鄉、男女教友喜形於色、皆謂誠心感天之鐵証、朱裘鼎、梁鶴清、勞炳均、馬師奶、譚用姑等、相繼演說、闡明生從何來、死從何去之理由、該鄉男女凝神靜聽、演畢、執紼送殯者數十人、旗幟映日、鼓樂喧天、炮竹之聲、不絕於耳、四方來觀者、咸稱喪禮之文明云、

張余氏傳

(朱裘鼎述)

張余氏、開平沙崗古洲北開鄉人也、家甚赤貧、生平最迷信偶像、忽於一千九百一十二年、蒙神感化、受洗於長沙福音堂、至一千九百一十四年、五月廿四日、因抱病數日、魂返帝鄉、享壽五十八歲、迨數分鐘之久、又復甦、對家人稱述、冥冥中、有一條路十分光明、有許多人着白衣裳、謳歌唱詩、猶一一述其目擊之事、瞬息間含笑而逝、毫無痛苦之狀、至廿六日扶柩歸土、男女教友送殯者五六十人、可知該氏敬拜上帝、篤信救主、有生順死安之明証也、

### 程北海翁傳

(杰述)

程翁、號北海、香山南蓊鄉人也、夙聞基督真道、性慈善、精究醫術、設中西藥局於香山城之西門口、貧者求醫、皆得施贈、活人無算、故邑人皆稱頌之、今年正月間陡起沉疴、自料不起、每念身後靈魂、不知若何、後顧茫茫、不禁惻然、其子大元深知父意、乃求入香山城正薰街之公理會、適翁柏牧師來香佈道、因臨其家、查問程翁心事、翁以向慕基督爲出自誠意云、翁牧爲之施水禮、並輸以福音真理、頗受安慰、病亦漸愈、十一月間舊疾復發、竟辭塵世而歸天國、時年八十、子孫滿堂、見其離世時、絕無苦楚、且面容歡樂、衆知程翁靈魂已得救、皆大感

息 勞 錄

(八十)

動、其子大元、現習醫、亦在公理會領水禮、熱心會務、凡遇慈善事、罔不竭力捐輸、有父風焉、



教 會 新 聞

### 北京公理會五十週紀念

本年四月十號、北京燈市口公理會五十週紀念、衣冠濟濟、頗極一時之盛、北京政界、踴躍赴會、袁總統亦派代表祝頌云、

### 晉魯直三省聯合

中國之公理會、以北省最盛、附設醫院及學校亦最多、南省則有福建、閩省公理會之美國男女、約有八十餘人、其發達情形、亦可想見矣、本年五月四號、山西、

山東、直隸、三省公理會、各派中西代表、聚集於天津西沽公理會堂、組織三省聯合會、且可直接請求美國綱紀慎總會、加派牧師教員醫生等職來華、襄助教會之進行、我粵公理會進步如何、諸君思之、觀人觀我、能無汗顏

## 香山立牧盛典

(黃杰安)

廣東公理會、即綱紀慎、美部傳道、雖有西牧三位、惟香山四邑等處、基址甚多、而路途相隔遙遠、每以照顧不週為慮、伍賴信牧師欲封華人牧者、以資助理、查香山城傳道人梁文壽、傳道十八年、最為合格、乃於六月十九號晚、公理會各牧者及傳道人等、在香山城公理會開試驗會、查問梁文壽心意、香港公理會翁柏牧師主席、宣布開會理由、隨請各牧師次第考問、梁文壽均以聖經對答、又問會眾是否贊成封立梁文壽、眾舉手、無反對、二十號即在香山城公理會舉行封立牧者典禮、伍賴信主席、甘成國祈禱、黃杰安讀聖經、主席宣佈理由、翁柏詢問牧者職份、各牧者行按首禮、趙哲為新立牧者祈禱、楊真信代表會眾行右手相交禮、歡迎新牧、翁柏勸勉新立牧者、伍賴信勸勉會眾尊敬牧者、梁文壽祝福散會、是日下午會眾鄭閏甫、王棠、黃杰安等、開會歡迎新牧者、

教會新聞

(八二)

廣昌學校男女學生歌詩、來賓疊上頌詞、假座幹生書樓茶會而散、

路得女校畢業紀盛

本城西關多寶大街路得女校、原美國士加咕綱紀慎會即公理會所創辦、歷十二載、高等生畢業六次、今七月二號、舉行第七次畢業禮、假座蓬萊街禮拜堂、馬文衡主席、黃杰安祈禱、畢業生五人、馮開心、李玉球、讀漢文課藝、張敬真讀英文論說、胡燕襟、劉路得、及五年班生譚超英、先後演說、初等生啞鈴體操、及誦國恥紀念歌、高等生木杆體操、女教員馮卓華鼓琴、各生歌詩體操、均節奏整齊、毛文明牧師演說中國教育缺乏、能具教育精神者、惟基督教教育、詞鋒理想、均刺入人心、校長莫路得姑娘發給畢業証書、及宣佈訓詞、伍賴信牧師祝福、茶會而散、







# 恭祝耶穌聖誕楹聯詩歌

四千年黑暗盡除賴耶穌光臨世界

二十週文明大啓求上帝再造支那

天使報嘉音伯利恆城生救主

星光呈異象波斯國士拜真王

(謝已原)

(徐顯榮)

## 七古詩

(黃杰安)

茫茫宇宙究原因。孰造化兮秉大鈞。億萬生靈同覆育。三千世界荷彌綸。

豈知主宰具權力。今昔永在鑒下民。大發仁慈施救贖。垂憐試誘陷沉淪。

東方博士覘星象。馬廐嬰兒果異人。孽海滔天魔惡障。真光臨地歲華新。

羣羊可惜趨岐路。導就藩籬與主親。滌我罪汗涓熱血。憑他活水潔前身。

重來誰得逃公審。末日難知夜或晨。智者虛心求永福。狂儒饒舌說無神。

窄門欲入先尋鑰。兩約全書視若珍。歌頌帝恩無遠近。東山之陬海之濱。

雜俎

(八三)

雜俎

(八四)

## 檀香山開化紀畧

(勞達堂)

檀香山(華人來此取檀香故呼此名)在太平洋之中、複嶂層巒、大小共有十島、正埠爲中日美等國航海必經之地、徧島花菓叢生、四圍海天一色、遠矚如觀天空之畫錦、游客咸稱爲海面之花園、天氣清和、週年無冷無熱、地土肥美、四時有種有收、足以開豁心目、滌蕩胸襟、誠美地也、

然百年前、土人渾渾噩噩、無衣服、無文字、不知禮義、不識種植、居草棚、寢地土、白日殺人、生食魚獸、千七百七十八年、英人吸頓曲始覓見之、時福建黃某已到曲居此數年、被土人所殺、相傳謂因曲吸煙、土人疑其用術殺人所至云、曲未死之先、曾呈函其友、謂檀山土人日見减小、因其殺小兒之端甚多、且性好鬥殺、加以近日歐洲人每帶鎗炮來本島賣與土人、今土人相殺、不用其昔日所用之沙魚魚牙、而專用鎗炮、若不速以耶穌道理教之、必致滅種云、(余謂中國亦然)

美國傳道會聞之、乃於千八百一十九年、遣偉林兵威與宙喟疇偕醫生教員農學家刊書者共二十餘人到檀傳道、宙喟疇見道非文不傳、乃將本島土音、用十二

個字種、造成土字、教土人讀書、

又有英人搵古華、帶牛馬到本島、教土人耕田、傳道會共十四次派人來本島傳道、後乃自立、每次均有教員醫生及刊書者隨來、千八百二十九年、始有土字聖經出版、自是教會日興、民智日啓、一切惡俗、亦續漸革除、殺少兒一事、尤爲絕盡、(女俗通考第九章記檀山一婦人信道後嘆曰我殺了親生子十三恨不得早聞真道云云)時土人知共和政體之可貴、見其土王受華人賄賂、准中國鴉片入口、乃群起慶其土王、公舉傳道會人多羅爲總統、(此與俄王彼得將教育之權全交傳道會一樣卓見)時門戶大開、各國人民到檀者日衆、自此寂寞荒涼之地、一變而爲繁華熱鬧之場、引動起英美日等國、均有吞併檀山之心、土人見勢不善、乃呈書美政府、願歸入美國、美政府允之、遂於千八百九十八年、列爲合衆國之一省、越二年、遇疫症、將所有污穢之屋焚之、由是獠狃之物、盡地淘汰、舉埠煥然一新、今者衢市喧闐、樓宇壯麗、公園戲院、廣大異常、教堂學校、崇高聚多、居民共有一十國、二十二萬人之多、(華人二萬餘)類多庶富饒足、雜居平等、(到處苛待華人之言不實)

人數 日本最多、(八萬餘)雜種人(父母不同國之人次之、)

雜 俎

(八五)

雜俎

(八六)

商務 美德最大、英中次之、(日人雖多生意甚小)

土產 糖最多、米菓次之、

勤儉 日人爲最、華人次之、

兇惡 非立邊人爲最、(檀山人防賊每謂恐是處有非立邊人、說者謂檀山人輕

視非立邊、如金山人輕視華人云、)

行號 中國最多、(五十餘所)別國甚少、

愛祖國 華人最甚、日本次之、按平常人每謂華人無愛國心、此實未知各國人之心理、我中國人愛國心之大、實爲萬國所無、今引檀山居民之對於祖國、便無不明矣、

各國人來檀、尠不盡賣其在祖國之產業、携其妻子、老死檀山、終身忘其祖國者、惟中國絕少、其證一、各國人在檀山所生之子女、便稱檀山人、惟中國則否、其證二、檀山華人祇二萬餘耳、且多屬工人小販、前爲保皇革命二事、捐過百萬(所捐正當與否不必論)天下萬國、有如是竭力爲其祖國之人耶、其證三、其餘如終身留其妻子在祖國、寄其先友之死骨當回祖國等等、萬國所無均者、

惟近有人見檀山印度埃及等國人民之發達、見祖國之惡潮日甚、乃改其昔日畏瓜分之心、倡言我國要學檀山、請美治理、殊不知國之治與不治、全在福音行與不行、福音行則國自治、福音不行請外國治理、不過爲人牛馬耳、故有人謂若輩無愛國心、弟謂若輩未得真道耳、

學務 英文爲最漢文次之（因日本高麗中國本土文全廢均讀故也）

宗教 耶穌教最大、天主教次之、

教堂華麗 天主教爲最、耶穌教次之、按檀山耶穌教堂高麗最劣、惟高麗教會最發達、因其有合格之教士故也、弟到日本時、見各教堂亦不甚華麗、但其教士極有精神、其學問如何、一時未能盡知、然一望其外貌、便知其是非常之人矣、各國教堂之華麗、耶穌教不及天主教、惟教士之精神、天主教不及耶穌教、故耶穌教發達較速、彼終日謀建華麗教堂、不覓相當之教士者、亦當醒矣、

華人教會 綱紀慎最大、安立間次之、本綱紀慎會教友六百餘人、禮拜聚集約三百人、絕少不滿十歲之小兒、因另有小兒聚集之時間、且人皆知抱小兒到會、有碍聽道故也、

雜俎

(八八)

風俗 昔者檀山敗俗甚多、其最特別者、名曰塔部、犯塔部者、(塔部二字、譯卽神所禁食之物、其條例甚繁、如男子所食剩之魚肉、女子食之、卽犯塔部)雖國王之尊、亦治以死罪、後有女王信道、專犯塔部、百姓怒不敢言、又不見天降之災、而福音大道、又漸流行、故此等敗俗、早已盡絕、今者雖爲天下最雜人種之區、(巴拿馬次之)而風俗與歐美大同、故無人不知檀山之文明、一同歐美之文明、全由救世大道所賜也完

弟到檀後不但傳道仍守在香山時之舊法若少食肉不談國事等比在香山時守之尤嚴

仁兄蓄不凡之信心飽救世之真理自然明鏡在胸照萬里有何持覺希爲惠函指教  
感感端此順請

道安

八月廿五勞達堂上言

此信可令讀者知檀山之文明全由耶穌教所賜祈爲斧削登於綱紀慎年報以公  
同志感感

又檀山糖捐未得良好之結果及書樓捐款均無可望因本山綱紀慎總會本年尙欠叁千餘元故也



### 啓事

## 本會教育部草案

一定名 廣東公理會教育部

二宗旨 襄助本會各堂教育事務發達進行

三學科 以聖經為修身餘照教育部所定學科

四校規 (甲) 在學校朝夕祈禱唱詩

(乙) 入主日學班(禮拜日下午校內勉勵會)

(丙) 在本校會堂守安息

## 上三項教員學生一律遵守

五籌款 設立董事每年到各堂籌捐另設簿向外埠捐簽

啓事

(八九)



啓事

(九十)

六補助

各堂無論男女學校確實經費欠缺者本部擬助十分之二二各校辦學詳細章程進支數目仍須報明本部俟本部核收捐款之多寡勻助各校之欠缺美部差會亦允照本部補助之數相助(說明)如該校欠缺壹百員者本部補助二十員差會亦補助二十員餘六十員由該校自籌(或議不論欠缺多寡祇分高初等級酌量幫助若干)

七職員

選立教育部董事十二位內有董事長一位書記一位理財一位各牧師兼任董事往各邑施餐時即向各堂籌捐及查核各校辦理情形

八議會

各董事於春秋二季大叙集時即會議籌捐補助各項事宜

右擬草案呈請

牧師先生  
修改斟酌盡善仍寄回香港翁牧挺生收入

起稿員

李雲湛  
譚滾馨

梁仁甫  
黃杰安

同擬



## 黃杰安啓事

本年秋季叙集、蒙諸同勞推弟爲本屆年報編輯、辭不獲已、勉受斯任、今各堂來稿、均照原文、或有一二字舛漏、卽代添改、原緝新聞雜俎多條、惜限於篇幅、不能有載、弟辦理會務、經歷最少、且功課忙迫、日無暇晷、今所緝各稿、難免闕畧、幸諸同勞恕而教之、敬頌  
道安

黃杰安鞠躬

## 梁茂啓師奶道謝

小妹戚氏因去歲五月十九日忽被風雨吹倒住屋無可棲身幸蒙  
牧師先生兄姊憐恤解囊幫助共捐來建舍之款約九十元今成善舉茅舍告竣小妹  
無可答謝惟心常求

上帝祝福列位牧師先生兄姊均屬平安多結善菓歸榮 上帝是小妹之心所願也

梁玉堂代述

## 茲將弟經手粵東公理總會進支數列左

進一千九百一十三年爲電請願信教自由捐銀貳拾壹員伍毫伍仙

啓事

(九二)

啓事

(九二)

又進大江墟教友捐來銀伍員肆毫伍仙

進伍牧師來聖禮規則銀壹拾伍員

進李雲湛君來規則及小書銀柒員肆毫陸仙

進顏東義君來規則及小書銀柒員零陸仙

進零沽規則小書學道冊共銀貳拾肆員捌毫壹仙

右陸柱共進銀捌拾壹員叁毫叁仙

一千九百一十四年電京請願費銀壹拾員零肆毫玖仙

支刻公理總會圖章銀貳毫半

支伊娑菩喻言壹百本銀貳員

支教會撮要壹百伍拾本銀壹員玖毫伍仙

支和盛印記各學道冊五十張三十六本銀叁員陸毫

支印修改教友名冊三千銀肆員

支大光印聖禮規則二千二百本銀伍拾伍員

支釘裝布面規則壹百本銀陸員

支補港銀水銀肆員叁毫伍仙

一千九百一十五年支付傳單二次共銀玖毫陸仙

支張文開先生閱卷港紙伍員伸銀陸員

右十一柱共支銀玖拾肆員陸毫

合共除進尙支過銀壹拾叁員貳毫柒仙

弟翁挺生謹錄

茲將辦理年報進支數目開列於後

香港來銀三元

蓬萊街來銀二元

欖邊來銀一元

馬崗來銀一元

四九來銀一元

牛尾山來銀一元

三合來銀一元

西寧來銀一元

深井來銀一元

海宴來銀一元

南村來銀一元

新會城來銀一元

公益來銀一元

長沙來銀一元

開平城來銀一元

廣海來銀一元

義興來銀一元

海口埠來銀一元

啓事

(九二)

啓 事

(九四)

赤水來銀一元

石岐來銀一元

恩平城來銀一元

星道書樓來銀一元

長沙塘來銀五毫

散沽共銀八毫

以上式拾肆柱共進銀貳拾陸員叁毫

接上年存來銀壹拾伍員陸毫玖仙

一一共進銀肆拾壹員玖毫玖仙

### 支數開列

支東華印報五百本銀三十元零一毫三仙

支付報檀香山士担銀二元八毫八仙

支付信士担銀二毫四仙

支評論說茶會港紙五元伸六元

支印叙集秩序表二百張銀六毫

以上五柱共支銀叁拾玖員捌毫伍仙

除支之外應存銀貳員壹毫肆仙

又進勞達堂交來檀香山報費銀壹拾貳元（另紙水式員零叁仙）

共存銀壹拾肆員零叁仙（爲此次印報之需）

### 勘誤

一支評論說張文開先生茶金港紙五元伸銀陸元

今取消此數因由翁牧代支列數矣

除支外存銀捌員壹毫肆仙

又進勞達堂報費銀拾貳員

另紙水式員零叁仙

實共存銀貳拾貳員壹毫柒仙

趙子良啓事

啓事

（九五）

啓  
事

**東華印務局**

本局精印各種  
中西文字五彩嚙頭  
各行商標書籍族譜  
會部緣部船票  
戲票戲橋大小  
文件仿單

本局設在粵東  
省西關拱日門  
三十三號門牌

(九六)

## 更正錯誤表

- 三頁第二行第廿二個詢字改作洵字
- 五頁第六行第七個母字改作亞字
- 七頁第五行第十九個大字改作第字
- 七頁第十四行第廿六個定字改作足字
- 八頁第三行第廿五個深字改作結字
- 八頁第三行第廿六個言字改作論字
- 十一頁第一行第廿九個穗字改作穩字
- 十一頁第十四行第廿六個祈字改作禮字
- 十二頁第十行第四個總字改作雖字

錯 誤 表



錯誤表

- 十三頁第六行第六個請字改作講字
- 十四頁第五行第六個伊字改作依字
- 十八頁第四行第十四個十字改作九字
- 十八頁第十一行第十六個教字改作肯字
- 廿頁第十五行第卅個濶字改作潤字
- 廿一頁第六行第廿八個悉字改作愚字
- 廿四頁政教分合之利弊下加王愛棠
- 廿五頁第六行第卅一個之字改作云字
- 廿六頁第七行第廿五個政字改作改字
- 卅頁第一行第四個本字改作木字
- 卅頁第九行第十八個之字不要
- 卅一頁第七行第十五個熱字改作勢字
- 卅一頁第十行第八個章字下加一程字
- 卅五頁第十三行第三個主字改作旨字
- 卅六頁第十一行第九個督字之下加一教字



- 卅七頁第六行第三十個也字改作乎字  
三十七頁第七行第十四個不字之下加一培字  
四十頁第十二行第一個筒字改作個字  
四十二頁第九行第十一個磬字改作馨字  
四十二頁第九行第三十一個嬌字改作驕字  
四十三頁第一行第三十個知字改作之字  
四十五頁第八行第六個乎字改作手字  
四十五頁第八行第十三個校字改作技字  
四十六頁第九行第廿八個埃字改作垓字  
四十八頁第九行第廿五個月字改作同字  
四十八頁第十四行第廿一個摻字改作操字  
四十九頁第二行第九個能字改作解字  
五十頁第十一行第十二個日字改作同字  
五十五頁第二行第二級加香港貳字  
五十五頁第三行第八級初等實十八元

錯誤表

錯誤表

- 六十四頁第四行第二十個各字改作名字
- 六十四頁第十行上加一十字
- 六十六頁第七行第二十六個大字改作天字
- 六十七頁第十一行第二十三個餐字改作餐字
- 七十二頁第十二行第十八個員字改作友字
- 七十二頁第十五行第七個借字改作還字
- 八十一頁第二行第七個捷字改作接字
- 八十三頁第十行第十九個涓字改作捐字
- 八十五頁第七行第四個慶字改作廢字
- 八十六頁第十五行實均萬國所無者
- 九十一頁第四行第二個有字改作備字
- 九十四頁第十行第六個會字改作金字





